



Reis naar Engeland, 12 juli - 28 september 1821

<https://hdl.handle.net/1874/234724>



Van Utrecht ^{tot} naar Londen
5 dagen.

Engeland, 1821



1

Donnerdag 12 juli 1821. Inmorgens om zes
uren verliet ik Utrecht, — om half 1 kwam
ik te Rotterdam, waar ik dien avond en
den volgende morgen besteedde om afscheid
te nemen. ^(verreke)
(van myne oude) en ^{naaste} betrekkingen,
die ook naar ~~de~~ te nemen, en om
nog het een en ander voor myne reis ge-
reid te maken.

Vrydag 13. om 4 uren na den uitdag was
van Rotterdam
een bagger naar Helvoetsluis ^{retrrokken}.
Langs Delfshaven en Schiedam vaaren wy
de haas af, passeerden ook Vlaardingen, en
kwamen ten half 9 aan Nieuwsluis, een ge-
luicht van Keerwiel, van waar men ons
met een wagen naar Helvoetsluis bracht.
Het was 10 uren, toen wy hier aankwa-
men. De vaart op de rivier was
mooi, het weder was helder en zacht.
Van het eiland Poorn, dat wy daar
geleden zyn, zag ik niet veel; het ^{was} ^{gezien} ^{veel}
kwam my ^{naog} ^{meer}
en vruchtbaar uit. harde kleigronden

land en veel vlas. Een straatweg loopt
van den Brul naar Ketsvoetsluis ^(naar) een
klein geteelte hebben wy dezerzeker ge-
reden.

Per twee Engelenken, die ook in den
baeyer gemeent zyn, heb ik eenige kennis
gemaakt; wy hebben wy ladden ^{die} ge-
dronken.

Zaterdag. 14 juli. — Ketsvoetsluis is een ves-
ting; de vaart op Engeland geeft hier veel
levendigheid en welvaart.

Om te weten ^(mer de pakketboot) wat wy
naar het noorden was zoo stil, en toen er
eenige wind kwam ^(mer) deze was ongunstig,
dat wy weinig noorderden, en tegen een
uur, in t gezicht der haven, die wy niet
laten ladden, ten anker ^(maestank gaant) gingen liggen,
om de el af te wachten. ^{Tegen} om drie uren
werdt ^{het} de anker ^(weeder) geligt, en wy ladden
den de „brede“ mond ^{der} over rivier uit.
Lang duurde het eer wy de vlakke
stranden.

Buiten van de, eilanden Voorst en „Plak“
keek uit het gezicht verloven. ~~Belant~~
Het was een
was de dag warm en aangenaam ^(Dag)



Heerlyk was het de zonn helder in den
ocean te zien ondergaan, en vervol-
gens de maan, die byna vol was, over
de onmetelyke watervlakke te zien
schynen. Slechts nu en dan kwamen
eenige wolken voorby, dryven en van
een korte poos het licht der maan
bedekken. Ik bleef lang op het dek
want ik konde my van dit uerbere-
genig niet verradigen.

avond ^{was} zeer schoon. Het ~~was~~ 3
Heerlyk ^{met het} ~~zonne~~ de zonn helder in den
onmetelyke ocean te zien ondergaan,
en ik konde my niet verradigen van
de ~~byna volle maan~~ ^{die byna vol was} over het water
te zien schynen; er waren wel eenige
wolken, maar die bedekte slecht nu
en dan de maan, die doorgaans ^{gansch}
onbedekt bleef. Om half 1 verliet
ging ik naar bed. (in myne kooi
ik het dek en bleef) ^{vroeg goed in de}
^(de volgende morgen)
kooi, tot dat ik eenige myner reisgen-
ten uit de kooien haalen en naast my
zag opstaan.

Zondag 15^e juli. Het weder was re-
delyk noordwest bleef,
gemaktyk geworden; de wind ^{vanar toe}
genomen, en ~~zag steeds noordwest~~, van
dat de beweging van het waarting ^{had}
meldre
Dij op de meeste myner reisgenoten, en
op my ~~was~~ hadden onaangenaem in-
vlad inbreffenden; ik ging al spoedig
weder naar bed maar nu en dan op-
staande, maect ^{ik} al tekenen het gewone ^{oude}

X Southwold is een klein vissersdorp, dat ^{my} zeer
grindelyk en vrolyk vaarskwam. De menschen
zagen er sterk en gezond uit.

†
Wij legden dezen weg af in ruim vyf kwar-
tier, met post-chaisen. Dit zijn kleine kactie-
waaren maar eene bank is, daar drie man-
nen op kunnen zitten. De kactier staat
veelal onveerd, zo dat hy, in plaats van
een bak of bankje om op te zitten, alleen
een rond hout achter zich heeft, om tegen
te zitten. Twee paarden zijn gewoonlyk
voldoende om dese rygtingen te trekken.

4

gemak ontdekkenden. Om een uur naag
 men de kust van Engeland, waer
 de nevels verhinderde lang te ver-
 kennen. Eindelyk bleek het, ~~naar de~~
~~reede~~, dat wy ons bevonden tegenover
 Southwold, ruim 30 mylen noordelyk
 van Norwich. Een boot kwam van
 daar ^{to ons} naar den Kapteyn en de ~~de~~
 meeste passagiers over. Wy lieten ons
 reys naar de kust varen, en ~~kwamen~~
^{bevechten}
^{die} daar om drie ure ~~aan~~; ^{maachten} den wandel-
^{-wandeldien} den wy naag drie of vier mylen langs
 het strand, dat hier wy laag en vlak
 is en kwamen toen te Southwold aan,
 waer ons goed werd aoverbracht en
 onse papen werden aoverraagd, ^{de} om ze
^{zullen wy} in Londen terug te ontvaangen; dit alles
 geschiedde beleefd, spaedig en zonder
 + onkosten. Het wy mettig ~~has~~ ^{at} overmettig
^(in een goede herberg) ha taal gedronken te hebben, zyn wy
 allen ~~postkoetsje~~ gonden naar York
 Ford 12 mylen ^{+ naar waar Myne reis}

In juken Lanthwauld en Gasford was het leen
sneet vlak, maar het melige koren, de fraage
hagen, en de hier en daar verspreide boomen,
met de nette woningen der landlieden, gaven
aan alles een vrolyk en aangenaam voor
kamen. Hoe veel Gasford maar een
klein dorpje is, heb ik er een zeer goede
herberg gevonden, uitstekend vriendelyk; men
is zeer beleefd, heeft my goed ~~kand~~ aarand-
eten met porterbier gegeven; myn bed is zoo
groot dat er plaats voor drie vande zyn,
en de kamermid (chambermaid) is
my koren aanbieden, om het te wies-
men. Voor dit alles heb ik een haluen
kroon (30 stivers, hollandisch) betaald,
behalven een schelling (12 stivers) aan
de chambermaid. Het vande morgen by
myn vertrek te vrag zyn om af te
rekenen.



genoten ^{zijn} dadelijk doorgesonden zijn om
 morgen vroege in Londen te zijn; maar
 ik heb verkoren hier te overnachten.
~~naar waar ik eerst morgen vroege den~~
~~te vertrekken om den weg liever by~~
 dag ~~den~~ ~~by~~ ~~naacht~~ te passeeren. -

maandag 16 juli.

Woensdag 17 juli. ~~gestern~~ ~~den~~ ~~16~~ ~~Om~~ ~~11~~ ~~uur~~
 (postkoffert) met de (Staplecock) van Yorkford afgesonden, en
 maandag, om half 12, was ik reeds in Londen.
 Ik heb dus de twee graafschappen Suffolk en
 naar een groot gedeelte
 Essex doorgezien.

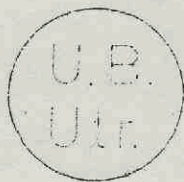
Van Southwold naar Yorkford was het land
 meest vlak maar het welige koren en de af-
 wijking van gebouwen, met de nette woningen
 der landlieden, gaven aan alles een vrolijke
 en aangenaam voorkomst. Op de ~~aan~~
 weg naar Londen ^{den} Ik ^{den} ziene menigte kleine
 steden en kleine dorpen gepasseerd. Ipswich
 en Colchester waren de voornaamste steden.

De eerste heeft ¹³⁶⁷⁰ Haas de tweede ¹²⁸⁴⁴ Haas inwoners;
 (volgens de telling van 1811)
 maar de dorpen zijn vele, zoo groot, zoo mel ge-

bond, dat men de voor steden zande aand
 Ik heb nergens poorten of eenige sluiting ge-
 zien, en elke plaats is als het ware zonder
 vaste grenzen, zoo dat steeds, naar de behoefte
 der inwoners nieuwe huizen worden aange-
 bond, en dikwijls de steden en dorpen aan

elkander sluiten. Ik konde my niet pandoig b
nervananderen over de groote levendigheid, en
het voorkomen van melnaren en overvloed
dat hier overal heerlette. Men kan niet
stellig zeggen, dat de steden zoo mooi zyn.
Ipswich is dit vooral niet, de straten zyn
smal, de huizen onregelmatig, en zwart van
den damp der steenkolen; maar overal zyn
de huizen goed gebouwd, wel onderhouden;
in elke plaats zyn gehele reijen van win-
kels waar men, even als in groote steden,
alle soorten van waren niet uitgezeld,
zelfs die het minste behoven tot de behoe-
ten van het leven, zoo als patyzerij, suiker-
bak, modewaren, horologies enz. Het is als
of men hier in alle standen, ^{en} tot op de klein-
ste dorpen, althans langs den weg, de gemakken
en gemakken van het leven geniet die elders
alleen aan de bevoorreepte standen ^{van rijkdom} der ry-
ken te bleef vallen. De vrouwen kwe-
men my ook voor gerand en stark te zyn,
wel geroed en wel gekleed; de balven
zag ik maagen met halber witte hemd,
mouwen; de vrouwen met fyne strooshae
den, met doeken en japout ^{van dezelfde vorm} ~~en~~ als de
aauwlandyke ^(Lieder) de steden ^(die) dragen, alle met

† Ik was verwonderd van geene eigenaardige kle-
ding van de landlieden te zien; myne neigings
ten reiken my, dat die in de meeste graafschap-
pen niet meer aantreft; algemeen is op het
land de klederdragt der Steden aangenomen,
en zoo er eenig onderscheid is tusschen de kle-
ding van den Boer en den Medeling is het
alleen dat de eerste eenige modes ten ach-
ter is, en ^{het} zyne klederen niet val uit 200 f. y.
en 200 yard 7 y.



100 schouwen en
 troste konken, ~~erger~~ ~~was~~ ~~ik~~ ~~men~~ ~~met~~
 blote maeten ^{ik ze} zoo als men in andere landen
 zoo menigvuldig ^{heb} aantroffen. De ruyten
 die men op der weg ontmoet zijn allen
 goed gemaakt, net geschilderd, met gae,
 de paarden bespannen; alles rydt om het
 hardst. De Tys heeft ^{roos} elk een groote waar,
 de hen ziet overal grootere weerkraam-
 heid, maar ook grootere melkhebbendheid
 dan ik nog ergens heb opgemerkt.

Dit is de eerste indruk, die de strreek welke
 ik nu van Engeland garen heb, op my heeft
 gemaakt. Ik weet daarvoor niet of het el-
 ders in dit land eveneens is, ik twyffel ook
 niet of er zal wel veel armoede zijn, in de
 plaatsen die niet ^{zoo} aan den weg liggen, wel-
 ligt in diezelfde plaatsen, die ik hen doorgere-
 den, maar het uitwendig voorkomen is re-
 zo lenendig, ~~ker~~ ~~zoo~~ ~~leven~~ ~~dig~~, ~~zoo~~ ~~geluk~~,
 kig, moet ik bijna zeggen, dat ik ~~er~~ ~~aan~~ ~~na~~
 had gestaan als ik het my nimmer
 had voor gezet.

Het is dat my niet minder gezeggen ge-
 duan heeft, ^{is} ~~was~~ het schoone, heuvelachtige
 land. Men heeft daardoor op vele plaat-
 sen heerlyke gezigten, ^{er is} ~~zoo~~ ~~veel~~; wanneer
 men in de laagte is, ^{ligt} ~~off~~ een groot half

8 rond van ^{wel} ~~voor~~ bebouwing, zeer afwisselende
hoogten, die wel niet zeer verheven zijn, maar
toch ~~groot~~ genoech, ^{veel} om zich niet fraai te
vertoonen, ^{en daaraan als men op die} als daaraan van diezelfde hoog-
ten ^{zelve gekomen is, met welk} ~~en uitgetrekte~~ valleijen, waar een
waarin ^{met de} ~~de~~ menigvuldige dorpjes en huizen,
tufsteden, schoor ^{inelijde koren}
met het ~~schone~~ geboonte en het wel be-
en weiland verspreid liggen. Er zijn
soms ~~de land~~ ^{meer} ~~zich niet~~ ^{gere} ~~liggen~~ ^{de}
gerigten ~~missen~~ ^{verschillen} aanboude af, en zijn des
te aangenaamer, omdat men zich tufsteden
beide middelen in dicht geboonte of in wa-
lige steden bevindt, en dan weder op eens
Eooper rondom zich heen kan zien. De mass-
ste, maar gantoch niet de eenigste, van deze
vergerigten, waren tufsteden Ipswich en Cal-
chester. -

De weg is overal ~~volmaakt~~ goed, zoo
goed, dat men dien valstreek met beter
zoudde kunnen hebben. By is van ~~hier~~ ^{men} ~~ste~~
grind gemaakt, dat nu hier en daar in
den grond graaft, en dat met zorg overal
gelijk wordt gehanden; dit vormt een
volmaakt gladder vloer, waar de rijtuigen
over vallen, zonder eenig spoor te maken
hen plant geen bomen langs deze wegen

9 Om dat hier door het opdragen van den negen
ronde verhindert worden.

Ik heb op de reu geheel en al nergens
gezien, overal met het land met veel rog
bebouwd, veel koren, ook gewas, haver, van
appelen, erwten, papaveren en rapen (turnips).
Hierendaar zag ik ook maai, helder groen
meiland, waar het nee in grasde. Ik merk
te op dat men hier nog overal land ziet
braakliggen, en ook dat meestal het ^{koren} ~~land~~
geheel ⁱⁿ ~~is~~ ^{ruim} ~~is~~ ^{van} ~~is~~ ^{alle} ~~is~~ ^{aan} ~~is~~ ^{be} ~~is~~ ^{re} ~~is~~ ^{ind} ~~is~~ ^{was}, dit had slechts
weinig intranden. Hierendaar
kan men zien dat ^{het koren} ~~men~~ ^{op} ~~re~~ ^{geraad}
had. was.

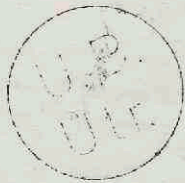
Overal heeft men om het land hagen
geplant, en daar voor schijnt men syranken
rog te hebben, evenwel met doos re te
maken en ^{zoo daende} ~~daar~~ ^{te} ~~maken~~, maar
doos re niet en naauwkeuring te planten
en geen dade struiken er in te laten. Veel
(nervende) (doos re gepland)
al zijn re van ^{geen} ~~geen~~ ^{soorten} ~~van~~ ^{hant} ~~en~~
Daaronder menigvuldige rozen, sommige
bestaan uit ^{wit} ~~wit~~ ^{rose} ~~rose ^{struiken} ~~struiken~~
^{zoo} ~~zoo ^{veel} ~~veel ^{geplant} ~~geplant~~. De re rozen
van het land ^{af} ~~af ^{te} ~~te ^{schenden} ~~schenden~~ in een groot
hieraad. De rozen zijn met alle in de
hagen, maar ook veel al ^(in de dorpen) ~~voor~~ ^{de} ~~huizen~~ ⁱⁿ~~~~~~~~~~

U. B.
U. r.

De dorpen geplaatst en zelfs heeft men meestal
 behalven dat ^{byna} voor elk huis een tuin met
~~vele andere~~ fraaye stammen waarvoor men algemeen
 veel smaak schijnt te hebben. Kele dorpen
 maar de straat zeer breed is, en aan weers
 zyde nette huizen met een tuin vol blaai,
 men daar voor, leverden een allerleefte ge-
 zig. Doorgaans vond ik daar een leeraad
 te meer, dat men overal gezonde, mooge
 kinderen zag spelen. De menschen zijn my
 anders minder mooi dan sterk en wel
 gemaakt voorgekomen; de vrouwen
 hadden veelal iets mannelijks; ~~vooral zij~~
 waren zeer breed van schouders ~~en hadden~~
 en hadden in het gaauw een mannelijken
 tred.

Enige fraaye landhuizen zijn my voor
 by gereden, maar ik was verwonderd, dat
 het getal van klein ~~met~~ met grooter was.

Op een zeer reeve afstand wordt men
 het naderen der hoofdstad gewaar, de
 levendigheid van roffingen wordt verbaarend
 eene zeer breede straat voert tot in de
 stad zoo dat ik reeds daar in was voor dat



ik het recht mist. Dese aankomst is, was ik
hoor, de minst fraage; ik kan ook niet zeg-
gen dat my iets anders trof, Van het ontvake-
lyk gewaet, en de steenkool damp, die, haer
wel het nu in den besten tyd ~~aan~~ is,
my voorkwam, over alles min of meer een
lijke zwart floerd te mespen.

Een harkuse coach bracht my naar myne be-
stemde woning maar ik vriendelyk en voor-
komend ontvanger werd.

11 Ik ging nog diezelfde avond naar Drury Lane Theatre, waar gespeeld werd Rob Roy Macgregor. Het was een benefice van een acteur van Edenburg, genaamd Mackay; hy zelf speelde zeer goed voor Bailly Nicol Jarvie, ook vond ik dat zeer goed voor Rob Roy speelde Mr Cooper, haerwel men my zeide dat hy slechts een tweede acteur was. En waren in het stuk maagte trekken en de nationale schottische spreekwijzen en gewoonten waren, naar het oordeel van deskundigen zeer goed nagevolgd. Het gebouw, de decorationen en de fraaie gasverlichting vulldeden my zeer.

Wensdag 18 juli. Gisteren heb ik reeds tydig begonnen door de groote stad te lopen, want wandelen kan men niet zeggen van

12) afstanden zoo als men hier heeft. - Hi gving
eerst naar den bankier in de City, vervolgens
over de Blackfriars bridge, van waar ik de
Iron bridge en de Waterloo bridge zien konde;
nu gving ik door een menigte straten aan de
rechter zyde van de Theems; sommige waren ge-
heel nieuw aangelegd en de huizen aan beide
kanten nog onvolbouwd; ik gving onder door
de gemelven der Waterloo bridge, welke men
om de laagte van den over der rivier aan
die zyde, een groot eind ver over gemetrel,
de boogen heeft doen voortkloopen; voodamig
dat men op deze verlenzing der brug veel
laager is dan de huizen in de nevenstraten,
en zelfs reeds een huis gebouwd is boven de
ander. Over de Westminster bridge gving ik
meer ^{naar} de andere zyde der rivier en verder
naar White Hall waar de gezant der
Hederlanden woont. Van daar komende
ben ik in de nabijheid van Westminster
Abbeij en Westminster Hall te staen;
zels meren zien die daar gemaakt men
den om de plegtigheid der kroning te zien.
Voer alle de huizen zijn stallaadjen met ver-
keiden verdiepingen opgericht, om de
aanshouwers te plaatsen, boven dien is
er een groot hante gebouw of paviljoen
midden op het plein gebouwd, met opgaan

13 De banken, maar een groote menigte men-
schen zullen kunnen zitten; al die kastel
is nu versierd met kleeden, gekleefd papier
enz. Deze plaatjes worden voor ander-
scheiden proeven verhuurd, naar mate men
meer of minder goed zien kan, twee gines
is het minst en er zijn er van zes of acht
gines; toch zal men hier enkel zien den
tuin voorbij gaan als die uit de abbey naar
de Hall gaat. In de abbey zelf den ik ook ge-
weest maar ik heb er niet veel byzonder
gezien; opgaande banken zijn door het gehele
gebouw gemaakt en overal zijn rode en an-
dere kleeden gespannen. Voor den tuin is een
overdekte weg van de abbey naar de Hall
gemaakt. In de Hall konde ik niet komen.
De menigte van het volk dat hier overal rond
liep was zeer groot.

Door het gebouw der Horse Guards hier of het
volgens naar Sint James park gegaan, maar
veel gewandeld werd; er nu was de ^{tuin} voor
het eten byna om; - ik ging dus door the
strand en een menigte andere straten, niet
zonder eenige verwachting naar huis.

Savonds denk met den heer Boscawen en het
Borch eerst geweest in het Lyceum theatre of Eng.
ghesk opera house, waar my twee aardige kleine

14 stukken zagen zeren. Is he jealous en Love's Dream
in beiden speelde zeer goed Miss Kelly. - Verval-
gens zyn my nog gegaan naar Covent Garden
Theatre om het makuk te zien. Dit was een zeer
geestig en grappig stuk, genaamd F. N. 2. waarvan
intotekend goed naar de nieuw speelde Mr. Liston.
Het geheel beviel my zeer wel, en in beide dese
Theaters werd myne verwachting overtroffen.

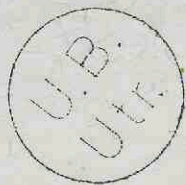
Deren morgen heb ik eenige der bouwen, die ik
mede gekocht heb, meeren overhandigen. Gest
ben ik gegaan naar C. Kuter, dese maant aan
het westelyk uiteinde der stad op de Union place
by Regent's park. Hier zag ik de groote andere,
minnen om de stad aan den kant int te breiden
en geheele meenne straten aan te leggen. Op
kwaarten van London die maar meening jalen,
oud zyn ontbreken gehele myken die niet
neer volbouwd en bewoond zyn. - Van
hier ging ik nu door veruelden der schoonste en
aanzienlykste straten der stad zo als Oxfordstreet,
New Bondstreet, Picadilly, meder naar White-
hall, en vervolgens naar de City, maar ik in
Hood's koffshut den heer Rivier rand, den vader
van myn reisgenoot in Zwitserland, die ik er
eigentlyk ging zoeken, ik zal nog mal eens
neder en naammkenriger dese groote inwij-
king kunnen leden kennen en er dan mal van
opteekenen. Vervolgens ben ik genceest in Guild-
hall waar ik een zitting van de Court of Com.

Voor den gedaagde pleitende de Lergeants at Law
Voughan - Die de Turner van 19 juli.



15 was pleat bywoonde. Ik hoorde alle een gedeel-
te van het plydvoer voor den gedaagde en het
resumé van den president Chief Justice; hiermit
konde ik toek de zaak nog wel lezen kennen.

Het was een enoch tot schadevergoeding voor het
breken van trouwbelofte die een jong man, zoo ik
meen een winkeliet, gegeven had aan een meisje, die
hy wist dat de maatschappij van een ander man. - Het
plydvoer wat ik hoorde was naar mij voorkwam toe-
maal en weinig ter sake daende, de verdediger sprak
veel over de schoonheid van het meisje waas daas hy
makkelijc een ander man zoude kunnen bekomen;
hy ziede dat de schade van te verzeef, brondklede-
ren gemaakt te hebben niet groot zoude zyn, want
dat die opzichk goed zoude te pas komen by gelege-
heid der Krouning van morgen enz. Het scheen ook
reer zyne bedoeling te zyn de hoorders nu en dan
te daen lagchen. - De president merkte in zyn re-
sumé aan de jury zeer veel op dat dit alle niet ter
sake deed, en hy meer duikelijc aan welke de pun-
ten waren die de jury moest beslifen; maar ik ver-
wonderde my eenigzint, dat hy by elk deser pun-
ten zyn eizer gevoelen en de gronden waerop het
steunde openlegde; - de jury maect ook de hee-
grootheid der schadevergoeding bepalen. Toen
ik heen ging waren zy het nog niet eens. Ik heb na-
derhand vernomen dat er 30 pond schadever-
goeding was toegemeren.



Ik heb de voorname aanteekeningen, welke
ke over de kroning handelen versameld, en
zal die als bylage van mijn Dagboek be-
waaren. Ik zal er ook byvoegen twee pen-
ningen welke by die gelegenheid, naar een
theater het stuk langs de straten verkocht
zou.

6 Ik deze wandelingen door de stad zijn zeer veel, en
het is voor den vreesdeling byzonder zeer merk-
lyk om zich aankondend door de menigte van
menschen heen te wootelen, dat ik telkens een
maet naar huns keerde manneer de ekenstyd,
half vijf, aankwam. - Toen avond heb ik nog
met den heer Prokator en een vriend van hem
een wandeling gedaan naar de omstreken van
het toneel der plezypheid van morgen; wy heb-
ben ook nog onderzocht naar plaatsen om de pro-
cessie te zien, maar men wilde er ons geen goede
voet vinden. Een twee guineas geveel; hierby komt
dat men er voor het uweel in den morgen 2yd
maet, dit kussen den Heer B. en my niet zeer verkies-
lyk voor. Het is zonderling om te zien hoe elke
huit in een theater verandert, is waar men aan-
houdend bezig beschikkingen over plaatsen te
maken. - In den onttek van Westminster
Alley en Westminster-Hall gelijkt het steeds naar
een zeer levendige kermis.

Donderdag 19 juli. De dag der Krooning. De
verschierheid van gisteren en het meenige van
ontzigt om veel te kunnen zien maakte dat
ik eerst laat den oppestaan. Ik had ook wel
ten tyd want het gerelshap was van aardel dat
wy ons niet voor elf uweel behoeften op me te
begeven. Ik need toen met den heer B. en Miss
Birch naar Parlementstreet, zoo nabij naar
de plaats van Westminster toe als het geoorloof

was. Hier vonden wy het getrouw en de menige
veel minder groot dan wy gedacht hadden; en
zoofs veel plaatsen in de lager lang, de kintewon-
deret. Het gelukte den Kees Br. na veel moeite
om, tegen een halve guinea de plaats, nog zeer
goede gelegenheid te vinden om de processie te
zien, wanneer die uit de Abbey naar de Hall
zoude gaan. Wy hadden byzonder goede plaats-
ten, enew was als men eenige dagen vroeger
voor vijf guineas verhuurd had. —

De zow was brandend heet, maar anders
was het niet onbelangrijk of vervelend om
van hier de plaats voor Westminster abbey en
de aangrenzende straten te overzien. Om tien
uren was de processie uit de Hall naar de Ab-
bey gegaan, en nu maekten wy macht tot de
plegtigheid daar want afgelopen, om dan de pro-
cessie weder uit de Abbey naar de Hall te zie-
gaan; wy magten ons verheugen van niet veel
in den morgen gegaan te zyn, dewyl wy dan,
met veel meer voor de plaatsen betaald te
hebben, toch alleen nog eens hetzelfde konden
hebben kunnen zien; en wy ^{konden} aen het bleek en
Hapavig uitzigt van vele aanschuimers, die
vondom ons zaten, aan de hangende banen
en het verkreukt toilet der vrouwen bemer-
ken, haer reet wy vermaand waren van daar



18 Iedere den zeer vroegen morgen, geweeest te Llyn.
Om twee uren zagen my boxen de kuisen, uitke-
men de luchtbal, die men, ras ik meer in Green,
park had laten opgaan; hy rees zeer statig zeer
statig in de lucht en raakte spoedig uit het ge-
zicht. Nu groeide de menigte meer en meer
aan: het werd maeyelyk den aanblyng daar
van tegen te houden. De plaats was geseelt,
lyk met militairen te naet en geseeltelyk my
kavalerie afgerast, van binnen stonden een
aantal constables die elk een die tofokende
soldaten doorkwam terugbragten. Langs den
weg dien de trein volgde was aan weersyde
de een rei van infanterie, alle, saam zied,
my toe dat, voor een zoo groote pleegtyg,
heid het aantal militairen niet groot
was; maar overigens vond ik niet dat de
wyse waarop zy het volk afkeerde veel
andert was dan in Frankryk of elders. De
menigte kwam my ook niet voor zeer on-
thinnig te zyn; nu en dan was er wel eens
een die voortduyding en schreeuwde, "the
queen for ever I dare say" maar dit had geen
verder gevolg.

De plaatsen voor zittende aanschouwers wa-
ren ver af van vol te zyn. Dit was, zo men



Ik zal myn ticket bevoorren omdat dit tot een
voordeel kan strekken hoe men hier alles red
en kostbaar maakt. Voor elk kind waren byson-
dere loutjes of tickets gepronced, en voor de
hooger en lagere verdringen had men ze
met onderscheiden kleuren gebruikt.

9 my reisde veel het gevolg van speculation der
ondernemers van die stallaadjen. Er waren
altesaam nagenoeg voor honderd duizend
menschen zitplaatsen; dese hadden by op vier
res en meer guineas het stuk gesteld, en
zoo veel had men er niet voor willen betalen,
dus waren vele menschen afgeschrikt, en toen
men eindelijk den laatste dag de prijs lager
had gesteld was er geen tyd meer om dit be-
kend te doen worden. By eene pleytigheid
als dese stond het met maar gehele banken
ledig te zien staan, en men dacht er na-
tuurlyk van dat alt de koning meer be-
mund was geweest, de geestdrift omdat
feest by te woen groater en de opoffering
die men er voor woude hebben willen daer
naar eenuedigheid woude geweest zijn.

Om vier uren kwam de proceffe uit de
abby. Ik zal die hier niet beschryven omdat
dit waarschynlyk zal geschieden in de meeste
papieren waaraan ik er een hoop te verwan-
ten was een wonderling gezigt al die men-
schen in zulke vreesde en kostbare kledin-
gen te zien; het deed denken aan oude tyd-
toen weder het volk meer aan die pracht en
statie hechtde dan tegenwoordig. Op my

kan ik niet zeggen, dat al die schitterende man-
tels, die groote paravies, die gouden barbaars
tels en al die voor veel meer indruk maakten
van een gewoon schouwspel. -

De koning zelf bleek, hy had al het inter-
lyk van vermaandheid; aereigen zag hy by
volk zeer vriendelyk aan. De meeningte
nam wy algemeen de handen af en klaptte
in de handen; maar vele schreeuwden ook
the Queen, - where is the Queen; - floten (heft)
en maakten een ahelig geluid van afkenning

(Vrouwen en kinderen zelf namen
in deze tekenen van goet of afkenning heftig
deel, vooral in de laatste; - ik hoorde een
aantal dames die naby ons in de lagez ruten
schreeuwen "the Queen" en kinderen. eveneens.

De ontvankende personen in de processie wer-
den ook verwelkend met handengeklap, of
geschreeuw van verachting begraet; bytran-
der schreeuwde men in myne nabijheid zeer tegen
Lord Castlereagh. -

Twee ullen was afgelopen hebben wy aan de
Westminsterbridge een boot genomen om de
Theems af te varen. Het was niet zonder moeite
te dat wy met de boot klaar kwamen, want
er ontstond een gerecht tusschen ondersche-

71
Whippes die meenden aanspraak te hebben om
ous te raven. Toen wy eens aan t raven waren
vonden wy die kalfte, en ook de rivier die
menny aangenaam na zoo veel hitte en gebrauy
Ik zag voor het eerst de stad van de rivier en
dit is een zeer fraai gezicht. Wy voeren onder
de Waterloo-bridge die men niet genaeg de
dezen Kan. -

Ik merkte in het naast huis gaand in kleine
straten die na de rivier gaand, nederkeiden at
me vrouwen op die naauwlyks klederen
hadden een die toch om hare gekuchtheid
aan de Koningin te kennen te geven wille
strikken draegen; een van haar reide tegen
een andere dat zy niet was gaand een na
de Koning, omdat het de Koning was die
men getrouwd had, als het de Koningin
had geweest, reide zy, dan zou'te wel ge
gaan zyn.

Na t eten hebben wy een zeer aange-
name naast gedaan, van de Blackfriars
bridge naar Cumberland's Gardens naby
Vauball. - In het terug reuen zagen
wy zeer mooi de vuurpylen (Rockets) die
men hier en daar uit boten in de rivier en
dat elders liet opgaan, en die wellicht niet

22gens zalkene goede ontmerking deden dan
op de rivier.

Parovants laat hebben my nog eens groote
wandeling gedaan door de voornaamste straa-
ten der stad om de verlichting te zien. Die viel
my zeer tegen. Eenige openbare gebouwen
waren tamelyk fraai verlicht maar de mees-
te huizen der particulieren waren of in't ge-
heel niet of zeer loder verlicht. Nergens zag
ik iets zeer mooi; overal zag men G. R.
of G. V. R. of God Save the King en geene
andere opschriften. Er waren geene
koetsen meer te bekomen om naar
Hyde Park te ryden, waar nummerken
werden afgetrokken.

De straten waren overigend vol men-
schen, maar die enkel wandelde zonder
byzondere teekenen van vrolykheid te
geven. Ik vond dat dit weinig van een
feest had; men hoorde geen gezang
of gezyn; nu en dan riepen eenige stem-
men The queen en meder anderen the
king. - Een knipstrikke geestigheid hoorde
ik van een half dronken man, die langre-
eens huns quande, maar de lampen niet,

73 begonsteen mis te gaan, nietries, who hat thale,
the oil? -

Zoo ik hoor is Londen veel maager verlicht
gemeent de dag toen men voor kerst heeft
gehouden dat de schuld der koningin niet
bewezen was; - maar haar aanhang is
sedert zeer afgenomen; die van den koning
is echter niet zeer vermeerderd; het schijnt
dat men hem nog algemeen minacht.

Vrijdag 20 juli. - Het Berck mist gele,
gekeerd om de klederen, die de koning ge-
tenen aangehad heeft, te zien; wij zijn de
zein morgen tydig derwaards gegaan,
zy lagen by den kledermaker van Eyne
kajesteit. Het was een mantel van
donker rood fluweel met goud geborduurd
en met wit hermelijn gevoerd; verschik-
kelijk zwaar en warm; verder een vest
enr. alles eveneens geborduurd. Op den
mantel waren voren, instels en klaver,
bladen als voorttollende de drie koning-
knyken, geborduurd; en rondom zeer
veel blaemen. Zoo ik hoorde had
de koning alle die verkerfely, tot in



14
De kleinste byzonderheden zelf zoo voorze-
kenen en bewijzen; want zyne kleding
maakt een zeer voorname kerigheid voor
hem uit. Hy heeft hierin, zoo men algemeen
toestemt, het meeste smaak van alle in-
geschon, en exquisite taste. Eensdiger lat
voor een vorst! Men noemt hem ook om
dese reden, "a dandy of liberty".

Ik heb hieren morgen mijn landgenoot
den heer Prof. Pradal waren opzaken. Hy
zijn saam naar het Britsch Museum
giewest, waar wy eenige uren hebben
vondgerien; voor my alleen onder een
algemeen oppervlakkig beutbeeld van
te krygen.

Ond 9 uren zyn wy saam waren eten
by den heer C. Pole. Er waren buiten
ons maar twee heeren behalven de fa-
milie, de een een Hollander, die byval-
tyd op reis is, genaamd Rietmeyer. Het mid-
dagmaal met het kaffy en thee drinken
duurde tot half eent; - wy reden in 1
naar hingsaan weg over Portland place





5
enr' naar eenige gebouwen van vreesde
kunsten en anderen verlicht waren. Dit
was ook ook niet bijzonder fraai.

Zaterdag 21 juli. Het grootste deel van den
morgen heb ik doorgebracht met het rondwandelen
van Bienen.

Ik heb nog meening menicken aangekroffen maar
aan ik geatropied was. De kuispadier was
leer en morgen thuis, by onding my entele,
menid hilaaf.

Alke menigvaldege gangen door de stad laes,
my het intwendige meer en meer kennen, de
loop der straten, de squares of pleinen, de
markten, alles is my nu minder vreemd, en
ik begin dus langzamerhand meer in de by-
zonderheden op te merken. De kleur der
huizen is my nu ook niet meer zoo ongewoon
zwart, en het is als of ik eenigzins gewoon
word om door den kaledamp heen te zien.

De eerste vermagende bedwelling die men
by de aankomst in zulk een ontrachtelike
stad heeft gaat nu langzamerhand over en
ik valt my meer en meer op myn gemak
om rond te zien. De tyd is evenwel raadzaam
vervuld en de vastmerpen die mynen
aandacht trekken zoo groot in getal, dat

⁶ Het onmogelyk is die naamkenwig te be-
schryven. De paginy om naamkenwig
en uitgebreid aantekening van alles
te maken; zoude my noodzakelyk bin-
nen kort ver ten achteren doen raken
met myn Dagboek. Ik kan ook am-
trent veel dingen die ik zie my verla-
ten op de beschryving in de Picture
of London of in andere werken in myn
besit; daarom wil ik liever maar al-
leen opschryven wat ik dagelyks zie
ten einde er de herinnering voor my
van te bewaren; en als ik lust en tyd
heb wederhand dese aantekeningen
meer te kunnen uitbreiden; myne
eigene opmerkingen kan ik dan nog
vereenigen in bylagen by dit myn reis-
boek.

Voor t eten ben ik met den sleutel
van het Park in den Tuin van het
square van Lincoln's Innfields gaan
wandelen. Dese tuin is een der mooiste
van dien aard in London. Dorelver ze,



Tal is zeer groot; zy behoren aan de huizen,
die rondom het Square staan, welke daarvan
ook meer waard zijn. Het is daarom een
gunst van een lezer inwonder, dat de ~~heer~~
Mr Birch, die in Great Queenstreet woont,
er een sleutel van heeft.

Avonds, ben ik met den heer en mevrouw
Breda in de Italiciansche opera geweest.
Hier mag men niet dan gekleed komen:
heren met laarzen of dames met haarden
worden afgewezen. De plaatsen in den
Bak kosten een halve guinea.

Men gaf Le Barbier de Figaro en nader
hand een ballet, la fennesse d'Alcide.
Voor Figaro speelde Angritani die zeer gepas
plaatsteerd werd; voor de Contessa, Rowse de
Beguis, voor Susanna Camporesi en voor
Cherubino Mad. Vestris, die anders op Drury
Lane Theatre speelt. Verscheidene mooie
plaatsen werden tweemaal gerougt op
het verlangen van t. publiek.

Daar al de grooten en rijken nog in Lon-
den waren, was de zaal volmaakt vol;
de vijf reyen lagen boven elkander net toon-
ten zoo veel reyen fraai gekleede vrouwen.

De verlichting was zeer goed. Na het stuk
werd "God save the King" in chœur gezon-
gen; nu stonden alle menschen op en er
werd met geënthousiasme geapplandeerd.
Het publiek bestond hier uit ganssch andere
gezinde menschen dan in de meeste an-
dere theatres. een enkel man die het
waagde te fluiten, werd genoodzaakt
de zaal te verlaten. - Toen alle de vrou-
wen overeind stonden en met geënthou-
sische deel te nemen aan het volkshed-
was dit een van de mooiste vertonin-
gen in dat soort die ik immer gezien
heb; zelden zal men een zoo talrijke
en uitgeruchte koor van vrouwen
zoo fraai ten toon gesteld zien.

Zondag 22 juli. Dieren morgen ben
ik tijdig naar Regents-park gegaan,
met oogmerk om in de nieuwe kerk van
Mary-le-bone te horen prediken. Ik
ben, daar het nog vroeg was, voortgewan-
deld in de richting van Fottenham Court,
neder op tot aan het eind van de straat
die nielms aangehouden zijn. In 1 voorby

gaan heb ik de Fraaye St. James Chapel ge-
zien, die zeer net en geschikt ingericht is.
Ik heb my verwonderd over de uitgestrek-
theid der nieuw aangelegde straten; als
men zoo voortwandeld is het merkelyk
als of London nergens eindigt; ook zyn
er geen poorten of afleidingen, die de
grenzen der Stad aanduiden. -

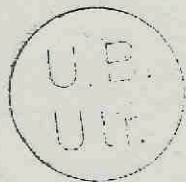
In Mary-le-bone church preekte niet
de bisschop, maar een lager geestelyke,
het onderwerp was de incarnering van
den Sabbat; - De preek was maar mid-
delmatig: het gehoor was talryk en
aandachtig. De kerk is lensondigen
net, zeer geschikt voor het houden
van bedevaeringen en zyn twee pre-
dikstaelen, zonder kap of verhemelte
er boven, en niet aan het uiteinde
der kerk, maar naby het midden.
De hogere predikstaal werd door den
spreeker de lagere door een bisschop be-
zet. De dienst is namelyk hier episco-
paal. Een doornykend schildery, ver-

beeldende, zoo ik meer, de opstanding, is aan het kind van de kerk tegenover de hoorders geplaatst; het beviel my slecht.

Wij hebben vroeg gezeten, en daarna be-
ik met den heer Braakma gewandeld
naar Piccadilly, Hyde park en Kensington,
ton Gardens; maar my groote bekendheid
van wandelaars rondten. Vele fraaie ryt-
gen maken een soort van Corso in Hyde-
park; maar het zoude nog beter valdeven
indien de ryttingen open waren; en men by
de vrouwen en hare kleding duidelyker
zien konde: nu waren zy allen in haatsen
gezeten. Het is eene zonderlinge ge-
woonte dat men hier den haatsen eene
Hof geknuldde prunk ^{en} een gelykhackige drie
kanten haed laat dragen; dit is recht fashion-
able - sommige deser haatsen waren in
het zwart, en dan geleken ze volkomen
naar Hollandruche predikanten. - Achter
op staan gewoonlyke twee knochs (footmen)
met gepoederd haar, en zy hebben veelal
grootte stakken in de hand.

In Kensington Gardens wordt alleen
te voet gezeten, het is hier byzonder lief.

Wy hebben voor eene vezembui waren te vinden
in een Tee garden, waer ^{de} Hiquet gebruikt
hebben: zoo naemt men wy met water
Luker en Citroen.





Engeland 1821

Vrijdag 3 augustus. Inmorgens om half zes en met de Stagecoach van Londen naar Bath vertrokken. Bij t'afreiden kwamen verscheiden mannen met pakken nieuwspapieren, om die aan de reizigers te verkopen. Dit scheen de gewoonte te zijn, en ieder zocht zich het geliefkoorde blad, uit, om dit onderweg te lezen. My vacht dit was het Engelsche.

Het is my niet mogelijk aanteekening te houden van al de byzonderheden van den weg, dien my zoo vlyug passeerden. Ik was steeds verwonderd over de menigvuldigheid van welverreende plaatsen, die bijna aan elkander sluiten; en over het vrolyk en afwisselend aanzigt van het land, dat boven myne verwachting schuldloos was.

My ontboden te Saltkell. De herberg was geheel met bloemen versierd, en tegen over dezelfde was een zeer fraage tuin, men soude bijna verlangd hebben hier te blijven, zoo lief was de gelegenheid. —



Naby Slough zagen wy aan onze linker
hand het vorstelyk slot Windsor. -

Te Maidenhead zeden wy over de Theems.
Het gezicht op de brug was zeer mooi. -

Verder zagen wy vele landhuizen van "Gent-
lemen", meestal met en met smaak gebouwd,
en liet gelegen. Het land zekere ongemeen
vruchtbaar te zyn. Een myner reisgenoten
bleek ons te zyn een van de Gentlemen, die
hier landgoederen bezat; hy voert ons
zyne korenvelden; zyn naam was W. Stone.
Hy woonde te Reading. Niet ver van
dese plaats verliet hy ons en stapte by
een "farmer" van hem af. Hier ontmoette
hy al zyne reisgenoten op uitmuntende
ale. Het spreekt ons allen, dat wy hem
verloren, want hy kende de streck vol-
komen, en wilde gaarne alles aanwijzen.
Zoo hy ons ziede was het land naby Rea-
ding zeer duur. Een stuk weiland van
ontrent 20 acres was zes honderd pond
waard.

Wy hebben gezeten te Newbury. -

Kort voor Harbore gaat de weg door het
park van den hertog van Alsbury, genaamd
"Harbore-forest". Het geboomte en het gras
zijn heerlijk, en op verschillende punten was een
uitgetrekt geriep. Wy zagen een groote
menigte herten. Bij 't intreden van Har-
bore zagen wy eene allerliefste herberg,
midden in een moorge tuin met overvloed
van bloemen, knaagde bomen, grasperken,
en op een fraai punt voor het uitzigt.
Men zande hier willen vermylen om
zich te verlustigen. -

Hier ver van laatstgenaemde plaats za-
gen wy een aantal grafheuvels, zeer regel-
matig rond, en sommige zoo hoog, dat ze
naar ^{natuurlyke} kleine heuvelen geleken.

Byna alle dorpen zien er goed en welver-
wend uit, toch kwam het mij voor, dat
by de meerdere verwydering van Londen,
de dorpen minder aantienlyk werden.
Het armste wat ik zag was Calne.
De huizen op het land zijn niet, zoo als
elders, allen byna gelyk, maar zy zijn
van allerlei hande form en insichting. Het is

x en dit zande evenwel in de meeste andere landen
voor een fraai en welverwend dorpsgebouwen werke.

Langs dezen geheelen weg zag ik
geen ~~veel~~ byna geen baerenhuid dat niet met
voren, kamperfolie, witte lilies en schyffs
met vele andere bloemen versierd is. Dit
dunkt my is een blyfs van een vry hooge
trap van welvaren, en ook eenigzins van
beschaving, want, waar de landman om
brood moet zwagen, kan hy niet, en waar
hy rees graaf en onbeschafte is, verlangt hy
niet, zorg en moeite te besteden, om blaas
men voor zyne woning te kweeken.

als of men hierin geene navolging en gewoon-
te tot rigtsnoer neemt, maar by elk land,
dat men bouwt, overlegt, hoe de beste for-
en insichting daarvan zyn zal. Zoo dit waar
is, geeft het een gunstig denkbeeld van de
verlichting, want zeker is deze meer ge-
dard by een volk, waar ieder naar eigen
insigten handelt, dan by een volk, waar
men algemeen naar de gewoonte volgt.

Ik heb nog geen bysondere baerenskleed-
dragt gevonden, dan alleen witte kleden
by de mans, en zwarte haeden by de
vrouwen, maar beiden zyn niet algemeen.

Op veel plaatsen heb ik steenen zien uit-
graven, die men kleinstampt om de weg-
gen te onderhouden. Reide heb ik niet
gezien, maar veel schapen in goede mee-
den, ook veel grasland, het geen men
berig was te maagen. Verder veel korn,
havere, klaner, - nog steeds hier en daar braak-
land; maar ook veel rapen (Turnips) die
ik men dat gezaaid worden op land, dat
men anders liet braak liggen.

Langst het grootste gedeelte van den weg zag
geen my nog de fraage graene hazen, tot

afscheiding der eigendommen. Nabij Bath was
den bevelen nu en dan afgewisseld met lage
muren van ongelijke steenen, die men hier
uit de steengroeven haalt; - dit staat met
zoo mooi. -

De gerigten zijn op vele plaatsen zeer
mooi; en zy worden dit meer en meer als
men Bath nadert. Het land wort daar
hevelachtig, en by 't vallen van den a-
vond, hadden wy nu en dan een heerly-
ke verlichting in uitgestrekte valleijen, die
my overvrogen. Het was een lust om
deze aanhoudende afwisseling van
voornemen te aanschouwen.

De weg is onverbetelyk; de wagen ging
verwonderlyk snel; - eens zagen wy op
het horloge dat hy vier mylen in twee-
tig minuten aflegde.

Voor twee uren kwamen wy te Bath,
en hadden dus 103 mylen in weinig meer dan twaalf
uren afgelegd.

Ik had juist nog een tyd, om deze wonderlyke
stad te doormandelen: de "Guide of Bath", die ik my
dadelyk aanschafte, was my den weg. Van de be-
vesting valt weinig te zeggen; die is nu gemaeg

gelyk te andere^{Steden}, en schaan ook nog al vertier te zyn,
maar op veel huizen toch stond, Void³ (lebig) - De
aanmaak der ryke families heeft hier meer en
meer prachtige straten en huizen doen bouwen
op de helling en vervolgens op den top van den
heuvel, aan welks voet de oude stad gelegen is.
The Circus, the Royal Crescent, St. James Square
en eindelijk Somersetplace en Lansdown Crescent,
zijn steeds hooger en hooger op gebouwd; en
men moet zich verwonderen over hetzelfde
grootsten aanleg: de huizen zyn allen zeer regel-
matig van gebouwen steen gebouwd. Van deze
verhevene plaatsen heeft men een zeer uitgestrekte
gezigt, maar dit is op de hoogste plaatsen niet
beter dan wat lager; het is alleen naar de
lucht en de koude in den zomer dat deze^{hoogste} hui-
zen verkiestlyk kunnen zyn.

Zaterdag 4 vng. Dieren morgen heb ik nog eene
wandeling door Bath gedaan; - in de „Pump-
room“ heb ik het mineral water geproefd; het
is warm en heeft weinig smaak. Ik zag hier
het marmer standbeeld van den heer Nash,
de eerste ceremonie-meester van Bath. Ik
kan niet nalaten dit bespottelyk te vinden. My
dunkt de inwoners van Bath hebben hunne eigen
satyre gemaakt, door de eerbewyng van wel,
verdienendheid toe te kennen aan hem, die hunne

Ik zal van nu aan dikwijls verwijzen tot de Cam.
brian Tourist, die mij tot leidman verstrekt,
zie over Bristol s 22.

vermaken heeft bevorderd. Deze Nash benoemt
John Wood de bouwmeester van de nieuwe stad, en
Ralph Allen die er het geld tot den aanbouw ver-
schafte heeft, zijn de drie groote mannen waaraan
aan Bath het meest verschuldigd is, maar voor
dies eerste alleen heeft men een standbeeld opge-
richt.

De markt heb ik ook gezien; die naar bijzonder
goed ingesicht, voor regen en zonneschijn be-
schut, luttel en eenvoudig: er waren afzonder-
lyke plaatsen voor de onderscheidene waren, van
vleesch en visch af tot bloemen en vruchten
toe.

Om half negen ben ik naar Bristol vertrok-
ken. By het heenrijden, hadden wij een mooi ge-
zicht op de stad ^{Bath} en de heuvels rondom dezelfde.
De Avon, aan onze rechter hand, was niet zeer
bediend; men kan zich haast niet voor-
stellen dat het eene bevaarbare rivier is. Wy
passeerden Tynerton. Hier moet Tielding
gewoond hebben; maar men wilt mij zijn
huis niet aan te wijzen.

Bristol heeft het voorkomen van eene ande-
re stad, en is dit ook. Vele straten zijn naauw en
mossig; men ziet veel nieuwe huizen bouwen en
oude vervallen. Er was, zoo mij voorkwam, veel
lewendigheid.

De Cathedrale kerk heb ik alleen van buiten gezien,
Zy is niet belangrijk. Die van St Mary Radcliff
wordt voor een der fraaiste van Engeland ge-
den: ik vond ze werkelijk een mooi gothisch
gebouw. De schilderstukken van Rogart hangen
in een slecht licht: ik vond er niets byzonder
aan; een kinder stuk behelrende de oprek-
king van Jairo's dochter beviel my ontun-
digen veel beter; de schilder werd door de
kosterin genaamd „Treshaw“. Chapperton
was de zoon van den Sexton () derer
kerk, en hy gaf voor in een vertrek tot de
zelve behorende de gedichten gevonden te heb-
ben, die men nu voor zijne eigene houdt. Ik
heb er nergens by de boekverkoper in Bristol
naar gevraagd: men kende nauwelijks zyn
naam.

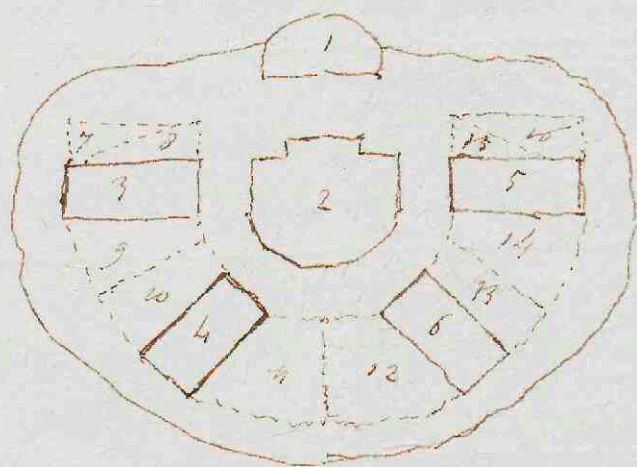
De glazfabriek van H. Kriket etc. konde ik
niet zien om dat ze niet aan 't werk was.

Men ziet in Bristol een aantal groote schepen,
vooral die op West-Indie varen. Voor het ge-
mak van den handel heeft men de Avon, die
door de stad liep aan beide einden opgesloten
met sluisen, en gemaakt tot een „Floating
basin“, zoo als men het noemt. Te gelyk heeft
men een ander bed buiten de stad om gegraven,

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Gevangenis te Bristol



U.B.
Utr.

waardoor de rivier nu haven stroom neemt.
Er zijn baren die verschillende groote vierkante
Dokt, en zelfs sommige van partikulieren zoo
als die van den heer Kellow, een aanzienlijk
scheepstimmerman, die nu mayor van Bristol
was. -

Ik heb het nieuwe gevangenis meer bereij-
tugen. Het is noch geen jaar in gebruik: de
inrichting is deze. Het geheel bestaat uit zes
afzonderlyke gebouwen: n^o. 1 woning van den
portier - 2 woning van den gouverneur - 3. 4.
5. 6. bewaarplaatsen van gevangenen. Deze
vier laatste zijn niet onderdeeld, naar de
soorten der gevangenen, te weten:

a. Female debtors - tegenwoordig getal	3
b. Male debtors, 1 st class (best side)	12
c. Assaults and misdemeanors	8
d. Male felons on charge	8
e. Male Convicts	19
f. Males on time	29
g. Male debtors, 2 nd class	21
h. Female Convicts	10
i. Female felons on charge	-
k. Females on time and misdemeanors	16

voor elke klasse van gevangenen is eene opene
plaats waar zy den geheelen dag kunnen verblijven.
n^o 7 tot 10.

Het geheel is omringd van een muur, die 12 tot 14 voet hoog is. Al de nestrekken, om overdag te verblijven, zijn bekleed, en komen aan de plaats uit. Boven zijn de slaappertrekken, die meest maar voor een ^{persoon}, nooit meer dan voor twee bedstend zijn. Alles is van gehouwen steen en yzer gebouwd; men ziet byna geen hout in het geheele huis. Swintert wordt in een ketel der gestookt, en de warmte verspreidt zich door pijpen in alle de nestrekken. Er zijn behoorlyke zieke-zalen voor mannen en voor vrouwen.

In het huis van den gouverneur zijn vengsters waardoor hy op alle de plaatsen, die tusschen de gebouwen zijn, zien kan.

Boven het huis van den gouverneur is een kapel, waar drie maal 's weeks dienst wordt gedaan; de onderheidene klappen van gevangenen zijn ook daar door lanten beschotten van elkander afgezonderd.

Boven het huis van den portier is het schavot waar de straffelingen worden ten uitvoer gebracht; in een afzonderlyk nestrek worden de galg met al het toebehoren, tot nagel en hamer toe, bewaard, dit noemde de man die my rondleide de „deadly apparatus“.

Er werd niet gemerkt, alleen waren eenigen bezig om stenen klein te maken voor de megen.

ken zeide my dat er mel plan was, om de gevangenen te laten werken; maar dat men tot nog toe dit niet gedaan had. Ik kan ook geene gelegenheid daan toe in het huis zien.

Zoo my voortman, was de kleding zeer slecht, en het was ook alleen in groote noodzakelykheid en ^{niet} regelmatig of gelykvoornig, dat klederen worden uitgedeeld, zoo men my zeide.

Het raeddel, dat aan de gevangenen wordt uitgedeeld, is niets anders dan ander half pond brood daags. Men zeide my, dat de meesten eenig raeddel bovendien van hunne naastbestaanden of kennissen ontvingen, maar sommigen toch enkel van het brood en water leven moesten.

De amtenaren in deze gevangenis zyn

1 Gouverneur

4 Sleuteldragers (Turken)

1 Waakwaker (Wachman)

1 „Taschnaster“ of opriemer van het werk. Deze is aangesteld in't vooruitzigt dat men de gevangenen zal kunnen laten werken.

Zoo men my zeide heeft het bouwen dieser gevangenis 60,000 pond gekost; dit is, dunkt my, zeer veel voor een gebouw, dat niet veel meer dan 200 gevangenen kan bevatten.

Er waren reeds eens veer gevangenen ontzigt, dit zagen toch meer door de nieuwheid der

G. Townsh. p. 32.

eerste inrichting, dan daar fouten van 't gebouw
zelve bevoord te zijn.

Er zijn slechts eenmaal jaars opites in Bristol.
By de laatste waren elf menschen ter dood veroor-
deeld, maar slechts een van hen had zyne straf on-
tergaan.

De beurs is zeer mooi, er zijn ook nog verukie-
ren andere fraaye publieke gebouwen, die in
de reisboeken worden opgemerd.

Er was hier te zien een Schildery van Beau-
clerk, voorstellende het proces der Koningin, op
het oogenblik als Kajoeki binnen komt, en de
Koningin hem zende de zaal verlaat. Ik heb
het met belangstelling gezien, omdat het een
historiek denkbeeld ^{gaf} van de wijze hoe alles
in de kamer der pairs was ingericht.

Bristol heeft 88,000 inwoners.

Hog naar het middagmaal ben ik naar Clif-
ton gereden, een dorp, dat tot Bristol behoort,
en slechts ruim een kwartier van de stad ver-
reijderd is. Het is op de heuvel nabij de Avon
gebouwd en heeft eene warme bron die tot
baden gebruikt wordt. Er zijn hier Crescents,
enen als te Bath, maar niet zoo prachtig;
de ligging is fraayer, ^{en} meer afwisseling, de
rivier Avon, (die toch jaar 30 tot 40 voet ebe-
nlaed, by laag water afriegtelyk lelyk is) maar

6. Januarij b. 33.

vooral de ritsen die zeer hoog en op vele plaatsen,
maakt en stijl 49m, maken Clifton zeer schiel-
derachtig en omringt van moorge plaatsen van
wandelring en uitzicht. Men ziet hier zoo als op
vele plaatsen veel nieuwe huizen bouwen;
De bevolking neemt zeer in het oog lopend toe.
Men ziet hier veel kleine, lage wagentjes met
twee ereel heppannen. Ik heb hier en ook te
Bath opgemerkt, dat men vele vrouwen alleen
ziet wandelen, dit schijnt niet voor onvoorz.
graam gehouden te worden.

Zondag 5 Augustus. Dieren geheelen dag heb ik be-
steed, om de fraage aanteekenen van Bristol
te zien. Ik ben reeds tydig gewandeld naar
Kingston, een landgoed van den baron
de Clifford, 5 mylen van Bristol. De weg loopt
door het park, en boven dien heb ik langs veru-
den voetpaden veel door het veld, en ook door
keetlyke graan en klavervelden gewandeld en
gedwaald; de morgen was mooi, en het was
my een groot genoegen, om onderzocht in mijn
leerzaamheid op de haaghen te klimmen, de
fraage gezichten te genieten, onder de hooge bo-
men te zitten rusten, en alles op mijn gemak
te behaunen en waart te nemen. Ik ontdeek
in Kingston-Inn - vervolgens ging ik het
slot zien, dat groot en onderzocht prachtig maar
niet elegant of gemakkelijk ingericht is.



Onder de schilderyen maakte ik een portret ^{op} van
Koningin Maria van Schotland door Holbein.
Zy was hier volstrekt niet zoo mooi als ik ge-
dacht had, ook was het geschilderd, toen zy in de
gerangeweerd was, en de trek van verdriet was
zeer sterk in haar gelaat.

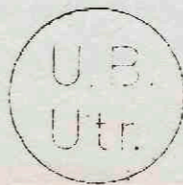
Eene zeer fraage Maria Magdalena van Guib.
zag ik in de drawing-rooms.

De keur van de schilderyen heeft my dikwyl
beseemd, zoo vond ik het hier eene zandvlin-
ge verkiezing, dat eene besnijdenis van Guib.
Veronese in een der slaapkamers was opgehangen.

Op een keurel achter de herberg ^{is} ~~was~~ een uit-
getrekt gerigt; aan de eene zyde over het Bris-
tol-Channel, en aan de andere over de welbe-
kande valleijen van Gloucestershire.

Vervolgens wandelde ik naar Sherhampton,
een zeer vrolijk dorp, ^(aan den mond van de Avon) waar de geur der blaumen,
die naar alle de huizen gepland zyn, my tege-
kwam. In de herberg vond ik vyf goed gerel-
tebay, maar mede ik het middagsmaak hield.

Toen de warmte van den dag wat verminder-
de, wandelde ik terug naar de herberg van
Kingsmeaton, waar nu veel menschen waren;
daarna ging ik naar eenen keurel genaamd
Perpold, waar men den mond van de Severn
en de van de Avon ziet en een geheel rei van
bergen aan de overzyde: ~~en keurden verbanden~~



groote schepen, ^{die} met den vloed de Aron insamen,
of langf bereeke den mond van de Senteren ^(kwamen) en
zylen: de ganging maai onder, nu en dan door
walcken bedekt, die niet verhinderden, dat de
stralen op de afgelegene bergen en op den uitte
strekten webaarem vielen. Dit alles maakte
een zoo fraai geheel, dat ik maide had om de
plaats te verlaten, en ^{er} zoo lang ~~hier~~ bleef dat
ik eerst laat in Clifton terug kwam.

U.P.
Utr.

Maandag 6 augustus. Smorgens om zes uren
had ik Clifton verlaten. Ik had my in de herberg
laten opgeven, met walcken wagen ik gaan maist
om naar Chepstow te reizen; evenwel vernam
ik onderweg, dat de wagen, waar op ik my bevond,
naar Hens passage ging, en dat ik had maeten
gaan met den wagen op Old passage; want dat
de bestemming van den wagen, waar op ik zat,
was naar Newport en Milford haven, niet
naar Chepstow. Wy passeerden Tidenham
en nog meer zeer welvarende dorpen. Het
land is steeds wel bebouwd, de huizen steeds
met blaemen versted. De vinnen, die hier meest
al in plaats van hagen langs het land staan,
zyn doorgaans met klemop begroeid, zoo dat
men niets van de stelen ziet. Nu heeft blyk,
baar veel zorg in dese strecken om het land
een fraai voorkamen te geven.

De overtocht is ongeveer drie mylen, wy maen
ten landeren en waren anderhalf uur ander weeg.

Aan de overzijde, te Port-Skewick, gekomen zijnde,
was er nu niet anders op dan mij met een post-
chaise naar Chepstow te laten brengen; de af-
stand was 5 mijlen, de weg goed en op sommige
plaatsen had ik een klein gezicht op den mond van
den Severn.

Van Chepstow ging ik nu met den wagen naar
Monmouth, en verder naar Ross. Tot aan Mon-
mouth reeden wij aan den linker kant der Wye, en
Dun. Tafelen deze rivier en de Severn. Dadelijk
zagen wij Hindclif boven de andere heuvels aan
onze linker hand, het landgoed Piercefield en
vele Cottages versierden deszelfs helling; verder
was er veel afwisseling; wij kwamen op vele
hoogten, van waar wij intgestrekte dalen,
soms met koren soms met weiland bebeld,
zagen; beurteling verstaande zich de Severn
af de Wye, nu en dan zag men ze beiden
te gelyk. In Sint-Briavals, waar de wagen
even stil hield zag ik nabij een bouwal van een
oud slot een klein gezicht op het dorp Glando-
go, aan de overzijde van de Wye, tegen een be-
graafden heuvel gebouwd. Sint-Briavals was
in groote lewendigheid, twee boeren hadden saam
gebast, wij zagen den een met een dik beblaid
gericht; men was nu dronk bezig op de verzo-
ning te drinken.

U.B.
Wtr.

U.B.
U.L.

Te Hemland, een zeer mooi dorp, zag ik een groot aantal kinderen spelen op het kerkhof, dat juist over de heberg was; de vrolijkheid dier kinderen was af bij de plaats, waar Fry of wa. new. Wellets, dacht ik, speelt hier meer dan een van hun op het graf van zijn vader of moeder, en springt vrolijk over ~~hem~~ den steen tot hunne gedachten opgericht.

Te Redbrook reden wy onder door eene brug waarover een kruisweg heenliep -

Houmouth is een onbeduidend stadje; wy passeerden hier de Wye en vervolgden onzen weg naar Ross; het land was steeds heuvelachtig en met bebouwd.

Ik had op den wagen kennist gemaakt met twee heeren, die even als ik voornemen hadden, om de Wye af te varen. Ik ging met hun in dezelfde heberg, maar my saam het middagmaal hielden, en vervolgens ^{maakten wy} eene wandeling ~~bleven~~, ^{hielden} en eene boot voor den volgende morgen huurden.

Naby het kerkhof op het zoogenoemd, Prospect heeft men een goed gezigt op de kronkelende Wye. De stad Ross is klein en niet mooi.

Dingsdag 4 augustus. Dieren dag hebben wy onze vaart op de Wye gemaakt van Ross tot Tintem; het was uitstekend schoon weder.

Roepids raamt men die plaatsen in het Engellid.

Behalven mijn „Cambrian Fossil“ heb ik my te Roff
nog een afzonderlyk boekje over de Wyge aangekocht,
en ik behoeft dus niet veel van mynen toef op
die rivier aan te teekenen. De beschrijving in die
handboeken is zeer naauwkeurig, doorgaans te veel
in kleingheden, en niet te grooten ophef over het
geen mooi of belangrijck gekend wordt. Over't
algemeen is my de Wyge niet tegen gevallen. Simon
is, dunkt my, wat al te streng. Er is veel afwij-
seling, en dikwyls kronkelt de rivier zeer schilder-
achtig tusken rotsen en heuvels heen. Wy zijn by
Goodsich-castle aan land gestapt. Dit is eene zeer
fraage ruine die tevens belangrijck is, om het pano-
rama ^(want men) van deszelfs hoogte ^(geniet). Ik zag met groot ge-
noegen de uitgestrekte valleijen en de ^{menigvuldige} ~~andere~~
heuvels, waer door ~~men~~ de Wyge zich heen slingert.
Het jaargety is ook zeer gunstig, want de
korenvelden, die men hier veel ziet, hebben nu
de besalligste kleur.

Op vele plaatsen is de stroom zeer sterk, en steken
punten van de rots midden in de rivier uit,
van ^(water) het dynd vallen; een der sterkste plaats-
sen van dien aard raamt men „New Wyer“, hier
is een muur van rots waar het water over
heen stort; een gedeelte daarvan is meggeworpen
en daar eene sluis verrijgen die gelegenheid
verlekt om door te varen.

Kort voor men aan „New Wyer“ komt, raamt
men langst een hooge keien oatten „Cold Well“ ge.

U. B.
U. r.

naand; op ^{het} de verhevenste punt van deze ^(rotten) welke by
monds. yat, kon men met gemak klimmen. Hier
hadden wy weder een uitstekend uitzicht. De
rivier maakt op deze plaats verscheiden bochten,
en men ziet te gelyk stye rotten en ronde
wel bebouwde heuvels, ook hier en daar heigronde
waar schapen op weiden. Men brandt hier weinig.
vuldig varen om de asch in plaats van zeep te
gebruiken, de rook van die brandende varen
klimt zonderling hangsgewyse tegen de heuvels,
op dit mistwaas geheel niet in het landschap.

Wy zagen menigvuldige "Coracles," dat zijn
kleine schuitjes van teenen of manden gemaakt,
welke overstrooken zijn met rylzoot, dat geteerd
of geveerd is; hierin kan een een man zitten die
met de linkerhand roeit en met de rechter vishet.
Als hy gedaan heeft draagt hy syn Coracle met
zich naar huis. Die niet gewoon is er mede te
varen, reide men ons, zonde waarschynlyk
terstond omstlaan, want men moet ^{zich} steeds in
volkomen evenwigt weten te houden.

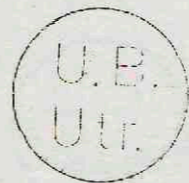
Wy aten te hoursmouth en kwamen tegen den
avond te Fintona. Ik had maar even tyd om de
ruine der Abby in de schemering te zien. De
maan was niet nal, maar 't geen erger was,
zy token in het geheel niet, int hoofde der me-
nigvuldige walcken die ont de verandering
van het schoone weder. Kwamen aankondig-

U.B.
Utr.

Waarlijk 8 augustus. Het weder was zeer slecht,
my moesten ons verheugen, dat my het belangrijkste
van de Wyze gezien hadden. Wat betreft de ruines
van Tintern-Abbey, die niet men niet ongunstig
in tegenachtig weder; althans ik verbeelde my,
dat de uitwerking van den wind die door de over-
blyfsels van de zuilen en reuigsters blaas, en den
zwane, last van den klimop, die er aan vast
gehecht is, heen en weder schuddede, en zelfs
van de regenlaag die door al de openingen
tot ons kwam, niet minder in harmonie was
met het geheel wat ons omringde, dan een
heldere zonnenhijw' zonde geweest zyn.

Ik behaef hier de ruine niet te beschryven;
alleen kan ik niet verzwijgen, dat de indruk
myne verwachting verre overtroffen heeft.

Ik heb nimmer een zoo eenvoudig schoon
gotthisch gebouw gezien, als dit moet ge-
meest zyn. De voorstelling die de bouw-
meester daar van gehad heeft, voor by het
werk ondernemen, moet veel gelykheid gehad
hebben met eene dichterlyke inspiratie. Het is
de heerlykste verwezenlyking van het gods-
dienstig verhevene; en ik konde my niet we-
derhouden van te bekennen, dat de monniken



no 3.

Cardif, Hertius Tudor,
Mantua, de Mumbles,
Carmarthen.

Wij hebben de overblijfsels van het kasteel ook be-
reikt. Het is zeer groot gemeest, maar, zoo t. w. h. g. u. t.,
zonder regelmatig plan, en zonder bouwstoffen
by gedeelten opgericht; — wij konden er niets
belangrijks aan. Dit en de meeste kasteelen
in den omtrek zijn door Cromwell belegerd
en verwoest.

G. Tourist. 6. 45.

G. Tourist 655.

het is een vry net stadje, dat tamelyk welva-
rend schijnt te zyn.

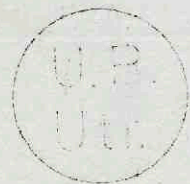
Donderdag 9 augustus. Mijne reisgenooten op
de Hoge, Capt. Livingstone en Sir George Ogil-
by keerden van Chepstow terug naar Bristol, en
ik ging dus weder alleen myne reis vervolgen.

Door Newport naar Cardiff. De eerste derer
steedjes heeft nog al veel handel; de Vek en
het kanaal van Shoumouth komen hier uit.

De weg is steeds zeer aangenaam, in t. eerst n. t. o. g. g.
zich telkens naar de mond van de Severn; n. t. o. g. g.
gent niet men heuvel en dalen, wel niet byron-
der schuldernaachtig, maar toch valdaende om
afwisseling voor den reiziger op te leveren; n. t. o. g. g.
Cardiff passeerden wij door het park en langs het
landhuis van Sir Charles Morgan.

Nu begon ik reeds welth te horen spreken; het
is my voltrekt onverstaanbaar.

Ik hoopte nog tydig naar Merthyr Tydfil te
kunnen vertrekken; maar de stagecoach, die daar
voor bestemd was, moest wachten op die, welke
van Bristol kwam. Daar het nu ongunstige
wind en ty was om het Bristol-channal te pas-
seren, kwam die wagen zoo laat, dat het danke
werd eer ik Cardiff verliet. Ik ben er verscheid-
enen stil geweest, en dit was valdaende, om het



stadje te doormandelen. Het kasteel is een verma-
and gebouw, dat my niet belangrijk voorkwam, in
den Tourist wordt het veel te omstandig beschreef.
Er schijnt nog al veel nypheid te zyn, ik zag ver-
scheiden nieuwe houten huizen, en er was veel
levendigheid. Ik merkte verschieden byzonder
mooge vrouwen op, dit bevestigde my het alge-
meen gevoelen, dat ze in Wales moogel zyn den
in Engeland; donker blaauwe ogen, licht bruin
haar, sterke menksbraamen, en eenigzins breed
gericht, verbeeldde ik my, dat de algemeene trek-
ken uitmaakten. Men begint hier ook reeds
de byzondere kleding te zien, die in Wales alge-
meen schijnt te zyn, te weten een lange, doorgaen-
saken mantel, en een mouwloos boven een
munt: de mannen hebben weinig onderschei-
dend in hunne kleding.

Van den meij naar hertbyn Ludvil zag ik nu
byna niets, alleen by 's aankomen, ongeveer
tegen een uur in den nacht, zag ik op vele plaat-
sen de vlammen uit de yzer-smeltoven optygen,
zoo dat er de wolken rood van waren; in de
neste zag ik ook de menschen in den glaad der
ruisen werken; dit was, in 't midden van een zeer
donkeren nacht een zeer wonderlinge vertoning.

U.B.
Utt.

Vrijdag 10 augustus. Kerthys Tubril is een zandberlin-
ge plaats: in een onregelmatige vallei tafelen,
en aan de helling van vele heuvels, zijn een groot
aantal slechte, lampe huizen verspreid, die maar
op weinig plaatsen zoo staan, dat ¹²⁴ twee of meer
eene straat vormen. Die huizen zijn allen
met balk zeer wit gemaakt, en zelf, van de-
len tot het dak toe. Dit wit van de huizen
steekt zeer af by de groote mozigheid van
al het overige, van de wegen, de huizen
en de menschen zelf, want rondom zijn gres
en steenkool mynen, en de geheele bevolking
is nagenoeg werkzaam om af in die mynen
zelve te werken of om het gres er uitthout
te vervoeren, en het gres te smelten en te ver-
der te bereiden tot gebruik voor den handel.
Deze bevolking nu is niet minder dan 17,700 men-
schen. Ook zijn er in geheel Engeland, en wellicht
in geheel de wereld, zulke uitgeputte gres-
werken niet, en het was mij dus byzonder be-
langrijk om ze goed te bezichtigen. De beleeftheid
der lieden, die ik hier aantraf, gaf mij daartoe
volkomen gelegenheid. Het aantal der gres-
werken ik zeer groot. Ik ging de aarzenlyk-
ste van allen bezichtigen, namelijk die van
den heer Crawthay, genaamd Cafartha. Schoon
ik de mynen later dan de smeltery gezien heb, zag
ik ze in myne aantekening het eerst vermelden.

U.B.
Utr.

De groen en steenkoolmijnen zijn hier allen (met een of twee kleine uitzonderingen) uit het dal reeds uit in den berg gegraven, maar niet van de hoogte naar beneden, het zijn geene putten maar gangen (levels genaamd) dit heeft voor de uervaring van de stoffen veel grooter gemak. De groenen valsegen (railroads) lopen uit het binnenste van de mijnen naar de smelt huizen, naar de plaats der inscheping, met een woord overal heen, met, waard men de kolen of het erts verlangt heen te voeren. De Cafartha merken hebben alleen van twintig tot dertig mijlen van deze valsegen. Kleine groenen wagentjes, doorgaans van een halve ton inhoud, zijn tot dit verkeer bestemd, men noemt ze trams. De raderen zijn vast aan de as, en het is deze as welke die met dezelve ronddraait, die maakt dat ze altyd blyven passen in de groenen sporen, die op een gemettelden grondslag zijn bevestigd, en zoo den weg vormen. Haar mate de grond meer of minder op of afloopt, kan een paard grooter of kleiner aantal deze trams voorttrekken; op vele plaatsen zijn uitwegen gemaakt waar door de trams elkander kunnen passeren. In zulk een tram, die ledig in de mijn terug keerde, ging ik zitten, en een plecht van den heer Crawshaw, die mij verzekerde, plaatste zich in een ander, en zoo neder my den danken gang in. Vooraan is een steenen gewelf ge-

maakt, dit naemt men den mond; en dere zelfde
mond waert naar verscheide gangen (levels)
Wy reden een goed eind in donkeren voort, myn
leidsman (de klerk van den heer Crawshaw) die en
zelf nimmer in gemeeent was, sluyg reeds voor, om
terug te keeren; het geen ik toch niet aannam.
De donkerheid in den nauwen weg, met de doffe
klank van het paard dat ons voort trok, en ~~de~~
het geschreeuw van den mynwerker, die het paard
aannaedigde, maakten zekere een onheilige uit-
werking; maar erger was het dat op vele plaatsen
den instortingen hadden plaats gehad, waardoor
dikwyls menschen waren overgekomen; en de
mynwerker die by ons was verzuimde niet ons
dit te verhalen, om daar door de zaak des-
te belangrijker te maken. Toen my tot by
het eerste licht gekomen waren, namen wij
elk een lampje in de hand, en vervolgden on-
zen weg. Wy passeerden de ingangen van ver-
scheiden andere "levels" en zagen nu van naby
de instortingen, die er hadden plaats gehad.
Men volgt namelijk steeds de oven van het yzer-
erts, wanneer ze dik genoeg zijn, twee duim dikte
is der maecte waard; de dikte die men hier ge-
vonden heeft waren van negen duim. ^{het} Na ge-
beurt het nu en dan, dat het gemelf, ^{geen} dat by het
mitschakken gevormd wordt barst en nederstort;
in de vorige week was er nog een werkman op

die myn omgekomen. Toek was de kantenekening
dat zelfs juist goede plaats hebben, in den
korten tyd dien ik my in de myn bevond, zoo gering,
dat ik er my niet over verontschuldte. Tot aan
het einde der myn, was ruim een halve mijl;
ont was het veel verder vaargekomen. Het
werk zelf is zeer eenvoudig: de aar van het ertz
zit in foken harde steenlagen besloten; die moet
men weg hakken en grootendeels wegruimen, om
ruimte te hebben; nu en dan laat men stuk-
ken door buskruit springen; men deed dit in
mijn byzyn; het was een naas, dat geluid, maar
de slag was minder hard dan ik dit verwacht
had. Behalven de damp van het buskruit is er
eene dikke nevelachtige lucht in de myn, die
naar de adembaling en den reuk onaangenaam
is; somtyds ontvlamt ook de lucht, en dit is een
ander gevaar, waaraan de mynwerker is blootge-
steld: men gebruikt geen zekerheidslampen.

Elk werkmans heeft zyn bepaalde taak en wordt
niet by daggeld betaald; zoo wel de steenen of
puin (rubish) als het ertz (ore) wordt naar de
Frons naar buiten de myn geverd, en daar op
bepaalde hopen gelegd, de meerdere of mindere hoe-
veelheid, die elk werkmans op den hem aangewezen
haop gebragt heeft, is de grondslag waarop zyne bela-
ning elke maand berekend wordt. Zoo men my reide
bekomen zy van $2\frac{1}{2}$ tot 5 pond st. per maand;

De steenkoolmijnen, heeft men my gezegd zijn
valkomen gelijksoortig, en dikwijf heeft men
steeenkolen en yzererts in dezelfde mijnen.

Deze beloning is sedert den 11de meer dan een der,
de verminderd, er was gedurende den oorlog veel
meer vraag naar yzer dan nu. Gewoonlyk werken
ze twaalf of meer uren daags. Ik zag ze hrommend
dagmaal in de mijn handen, het bestond uit brood
en kaas dat ze smongens mede brengen; want zij
verlaten hun werk niet voor des avonds. In
de onderweiden gangen kruipen riek op allerhande
de wyren in denzelfden hennel: er was een leneel
ander die waarin ik my bevond, welke maar twee
yards lager was, zoo dat my daarin handen hoven
werken, en byna spreken; een andere was weinig
yards boven ons. Het is wonderling als men riek
zulk een hennel voortsteet, waarin in alle richtin-
gen en op alle hoogten menschen bezig zijn te werken.

Wanneer het erts uit de mijn gehouwen is, wordt
het eerst in gemettelde potten geworpen, waaron
de sterke vuren gebrand worden, ten einde het
te calcineren; de lichte hier toe vereischt is toch
niet zoo groot dat die vuren behoeven aange-
blazen te worden. Gecalcineerd zijnde, wordt
het erts in de eigentlyke smeltputten geworpen,
met eene bepaalde hoeveelheid kalksteen, die
van nabyliggelegen rotten wordt aangevoerd, en
met "coke" van steenkolen. Deze worden eerst
op groote uitgestrekte lagen tot coke gebrand,
omdat ze dan minder onreinheid aan het yzer
mededeelen. Die smeltputten zijn van 15 tot 20

De ketels (boilers) van het stoomwerkstuk zijn van
geslagen yzer gemaakt

groot, diep, en ruim naar breedte. De hitte
van de brandende kolen moet nu het yzer daer
smelten en zich afbranden van alle veeende
lichamen; om die branding te besporend word
~~het yzer~~ ^{het yzer} ~~aanhoudend~~ door een groote pijp met 4 spelyke
kracht ^{(aan} geblasen; ^{zo dat} een stoomwerking van 45 paas
aanwaakt dient intolentend, ^{(aan} om drie dezer smelt
putten of furniiren de blasing (blast) te ver-
schaffen; het is als of men een stormwind hoort.
De overige furniiren worden gedeeltelyk met
andere stoomwerkstukken, gedeeltelyk met water
vakeren aangeblasen. Aanhoudend worden er
nieuwe kolen, erts en kalksteen in geworpen.
Het is int deze furniiren dat vooral "ruik"
een spelyke gloed opgaat, dat ze i avond de
lucht rood maakt. de heer Crawshaw heeft
er thans acht.

Ternyl nu het yzer in deze groote kraesen (de
furniiren) smelt, vloeyen de linders: het schuim,
de onreinighen van de kolen enz: steeds brandend
en gloeyend door een opening, ruim twee voet
boven den bodem daartoe gemaakt; het smelt-
end yzer zinkt onder deze opening. De linder-
ders dienen tot niets dan om wegen hard te
maken.

Eerst wanneer het erts twaalf uren in de furniiren
gemaest is, heeft het yzer verkomen den staat van ploeyend

heid bekomen, dan wordt het furnuis van onderen ge-
opend, en men laat het metaal in de daar toe bestemde
de vormen vloejen. Ik was niet juist op dien tijd in
de werken van Ten heer Crawshaw; en het was ook
later het vloeijend yzer in den nacht te zien.

Wanneer het yzer naar 't eerst uit het furnuis
gevlaid is in de vormen van klein en groot, die
men op den grond daar voor maakt, zoo is het nog
zeer ruw, en men noemt het dan „pig-iron”; in dien
staat wordt het zelden afgeleverd; maar het an-
derzooat meer of minder nieuwe smeltingen, naar
mate men het meer of min zuiver verlangt te
hebben; het schuim wordt er by elke smelting af-
gescheiden. Die furnuizen tot zuivering zijn in
het klein even als die der eerste smelting.

Vervolgens worden de ruwe klompen tot gelijke
vormige baren gekneed en gevormd. Hier toe
smelt men het niet meer, maar in ovenen wordt
het zeer glaeyend gemaakt, en dan tusschen
grootte rollen of cylindres gedruud en getrokken;
de staven, die dan nog van ongelijke lengte zijn,
worden in even grote stukken gesneden, vervolgens
een bepaald getal derer kleine stukken weder
glaeyend gemaakt tot een klomp, op nieuw an-
der de cylindres gebracht; en ras krygt men eindel-
lyk staven van goed, snijzaam yzer, van gelijke
grootte en gelijke wigt. Het is verwonderlyk en

byna schrikbarend om te zien hoe vlieg en byna walt
dese werklieden met het glazig en druppelend me-
taal te werk omgaan, en de wylde de sprankel
en splinters daarvan die ^{overal} om heen heen springen
achteloos van hunne klederen of liever lompjes
afschudden.

De heer Crawshaw heeft ongeveer 3000 men-
schen in zijn werk, Inacht en Zondag wordt
onafgebroken doorgeroerd; het ruis wordt
nimmer uitgedoofd. Zoo jaarden zijn voor
het vermeer van erts, kolen, kalksteen, en
yzer noodzakelyk. Door elkander rekent
men dat ^{van} de smeltery van den heer Crawshaw
400 ton yzer smelt wordt afgeleverd.
Na de verwillende grootte, kan er 3 tot 4 ton
yzer uit elk furnace, by elke smelting komen.

De uren op welke de furnuren geopend worden
zijn verschillend in de verschillende smelteryen.
Om half elf des avonds werden die van Peny
darran geopend, en myn holper vond een man
voor my die met my daar heen ging. Het is
zeer zienswaard en ik was zeer naldaan dat
ik dit niet verloren had. Ik zag vier fur-
nuren openen. Zey zijn zeer vast gesloten en
moeten dus met zware yzeren bonten worden
geopend. Godra dit geschiedt komt het yzer
als een vuurstroom kappende over den grond
vlaeyen, en verspreidt een geweldigen glaz en

en een helder licht. Men werpt er eenige kalen-
asch op, om het koken te verminderen. Hieronder
stuit men eenigzins den loop, om de onzuiverheid
die er in magt zijn tegen te houden. Daar
men alleen ruwe baren verlangt te maken, be-
staat de vorm enkel in een aantal roven of
geulen in harden grond gemaakt, daar het yzer
in vloeit. Nu en dan spat en sprankelt het
in de hoogte, en meer, als het ware gloeyende
sterren in het rond; dit was tomtijd, zoo sterk
dat het al^{thine}leen geheel nuwerk vormde,
en des te schooner omdat de gloed zo veel
sterker en ^{duurzamer} schooner is dan men die anders ma-
ken kan. Men heeft my gezegt dat dit meer
mooi dan nuttig is, want dat de roven daar
door slecht uitvalt, en dat de oortrak
is in de te groote vochtigheid van de aerde
waer het yzer in vloeit. Wanneer het
yzer is uitgevloeyd laat men de blasing (blast)
in het furnis komen; en dan wordt alle
brandstoffen wat er verder in is met geweldige
kracht er uit gedreven. Het volgen wordt
de opening gestopt en het furnis op nieuw
gevald; dit wordt alle twaalf uren herhaald.

Zoo men my gezegd heeft ^{zinkt} zyn daze mynen ^{ledert} ledert
weinig meer dan zeventig jaren begonnen
intgegraven te worden; ledert hebben zich
de smeltkruygen en het werk in 't algemeen
steeds uitgebreid; - en de bevolking terent.
Die bevolking konde ik toch niet anders dan
met medelyde, aauwien. Het is dunkt my een
zeer ongelukkige wyze van bestaan, om
zoo veel zwaarden en gevaarlyken arbeid
te verrichten, om een tehamel bestaan
voor een zwak, uitgeput lichaam te ver-
weeren. De mannen zien er meermal oke-
lig uit, en vrouwen en kinderen zelfs nemen
deel aan dit harde werk. De afhankelijk-
heid is daarby zeer groot, want elk dezer
leden kent niets dan zyn gewoon mynwerk, en
de zamenspanning der eigenaars kan hen dus
telkens noodzaken, om zich met het geringe
loon wat men hun geven wil te vergenue-
gen, dewyl zy niets ander kunnen onderne-
men.

Zaterdag 11 augustus. Ik had gedacht
sereu morgen nog veel te wandelen, maar

Door een stroomroering wordt het kanaal
met water van de rivier voor zien.

De weg is van aard en uit de groenmelten
gemaakt
kassien en is intussentijd goed. De smeltpalen
zijn van gegoten ijzer.

De weg heeft mij daarin verbijnd; evenwel was het
neder geheel opgehield toen ik om half een met
de mail-coach naar Cardiff terug reed; en ik had
nu gelegenheid om den weg dien ik te roepen in don-
ker gepasseerd had, behoorlijk te zien. Van her-
thyn af blijft men nog een geruimen tijd tusschen
kolen en gras mynen, en vervolgens ziet men
nog steeds ^{de} walwegen en het kanaal langs welke
men de voortbrengselen der mynen vervoert.

Cardiff heeft door dit vervoer groot voordeel.

De Taff is een onstuimige rivier die niet bevaar-
baar is; men ziet ze in de laagte, terwijl het ka-
naal meestal op dezelfde hoogte met den weg
is; dit staat vanderling: het bebouwde land
is dikwijls twintig en meer voeten beneden
het kanaal, en een smalle dijk doet het water
op die hoogte blijven, terwijl men door sluisen
het aflopen in zee belet. Meer vanderling is
nog, dat het kanaal eerst langs den rechter en
vervolgens langs den linker oever van de rivier
loopt; het gaat namelijk door een waterlij-
ding boven over dezelfde heen. De landstreek
is zeer heuvelachtig en veel bebouwd; overal ziet
men de witte huizen uitsteken; van velen dersel-
ve zijn de daken ook wit gemaakt; dit staat
zeer lelijk: die huizen hebben het voorkomen
van sneeuwklompen. Ontrent half weg zag ik
mij New bridge; een zeer hooge brug van een

enkele boag, over de Tafel. Zoo men zegt bestaat er
geen zoo groote boag in eenige andere plaats van
Engeland; een droppmetzeleer is er de bouwmeester
van. De groote weg loopt er niet over, ook is
het uit loopde der hoogte maeyelyk om er over
te ryden.

Men komt vervolgens in het zogenaamde "Pale
of Glamorganshire"; dit is de naam die men geeft
aan de geheele landstreek van dit graafschap, wel
ke zich uitstrekt van de heuvels tot aan de zee.
Het gedeelte wat ik er hier van zag, was weelderig
en lagokend voor het oog.

Ik had even tyd om in Cardiff te eeten, en de
markt, die zeer vol was, te zien; voor den
vreemdeeling is dit altyd des maekte waard:
men ziet het landvoet daar in zynen natuur-
lyken staat handelen. Hier was deszelfs vaarske,
men ganssch niet argantig: de manshaeden
en groote mantels der vrouwen zyn niet niet
fraai, maar zy waegen nedelyk wel by de
gewoonte om te paard te ryden, die hier zoo al-
gemeent is.

Om half zes vertrok ik met den wagen op
Swansea: tot Combridge was het nog licht: de weg
loopt nog steeds door de vallei van Glamorganshire.

en is vralyk en val maage gezichtspunten. Low
bridge is een onbeduidend stadje. Van daar af
verhinderde my de donkerheid grootendeels
om het land te zien. Zoo ik nerman verloor ik
niet veel; er waren nog al heuvels maar een
der perber Sierra's. Nu en dan was er heerlyke
maneschyn, en dan voldeden die heuvels met
de witte huizen, en hier en daar eenig gebou-
te, beter, geloof ik, dan op den dag: de afschei-
dingen van het land en veel onaangename
voormerpen en ontrokken verlieten zich
in den maneschyn, en dit geeft meer groot-
heid aan 't geheel.

My papierden Heath, een laag en slecht gebouwde
stadje, zag het licht van eenige koper-smel-
toren, dat toch niet te vergelyken was by dat van
de yzer-smeltoeren van Northy; eindelijk kwa-
men my om twaalf uren in Swansea. Hier,
in de groote herberg genaamd Packworth arm
maest ik de lakens laten veranderen, om dat ze
niet schoon waren; zo iets had ik in Engeland
niet verwacht.

Zondag 12 augustus. Swansea is een zeehaven
en een kleine badplaats; er zijn 8200 inwoners.
Deren morgen heb ik de stad door gewandelt: er
zijn eenige vry gaede straten of liever gedeelten

G. Tawrit. b. 77.

Uit hoofde van den zondag heb ik geen gelegenheid ge-
had om de koper-smeltoeren te zien, dit was my toch
ook niet zoo zeer belangryk, daar ik nerman, dat ze
in allen opzichte gelyk zijn aan de yzer-smeltoeren, die ik ge-
zien had; alleen op een kleinere schaal.
Een min kan de ik ^{fabrieken van} ~~toegedienmerk~~ zien, deze waren
voor my van weinig belang, dewyl ik meermalen fa-
brieken van gelyken aard gezien had

Het koper-merk
uit Cornwall.

G. Tawrit. b. 80.



van straten, want breed en naauwe, slechte en goede
gedeeftens misfellen aankomend af; men ziet inge-
vallen huizen en pinnhopen naast zeer nette kleine
gebouwen; sommige straten ongeplaveid, anderen
met goede steenen belegd, en van behoorlyke vlak-
ke voetpaden voorzien; alles door elkander. Dit
levert geen fraai geheel op. By de haven zijn de
huizen voor de vreemdelingen, die komen laden,
en deze straat van de stad niet er nog al wel uit.
Ik ben in verscheiden kerken geweest; overal
werd my eene plaats aangeboden. In eene epis-
copale kerk hoorde ik een zeer lang gebed, waarin
veel herhalingen en veel onzin waren, en't
geen de gemeente even min als den leersaar
toeken te treffen. Eene zeer talryke gemeente
zag ik uit eene methodiste kerk komen, waar
van het opschrift was, "Sion-Chappel". Ik kwam
ook in eene kerk der wederdopers te zigt, hier
stond een oud man, die er openlyk als een ~~doode~~
intzag, met eene huilende stem in het welk
te preken; ik kan er natuurlijk niet van ver-
staan: er was eene zeer schamele maar nog
al talryke gemeente.

Om drie uren ben ik gereden naar de
Anumbles; zoo noemt men de rotsen die aan
het uiteinde der baai gelegen zijn. De afstand is
vyf mylen. Er loopt voor't uerraer van kalen en

Uit

een yseren rolweg derwaards; hierop heeft men een
soort van koets gemaakt die met kleine raderen
in den rolweg past, en met een paard getrok-
ken wordt; deze koets gaat twee maal daags, en
kan tot twintig menschen van binnen, en van bin-
ten plaatsen, de prijs is maar een schelling; het
scheen ook niet zeer fatraenlyk te zyn; er wa-
ren buiten my haast geen menschen op. Men
rydt reeds langt de baai.

Het gezicht op de rotsen is zeer mooi; aan de
eene zyde overziet men de geheele baai van
Swansea, waaraan de kusten een veel meening
afwisseling vertonen, aan de andere zyde ziet
men de verafgelegen kusten aan de overzyde
van Bristol-Channal, en maar die eindigen
den vollen oceaan, die tegen de hooge rotsen
waarop men staat komt aanbromfelen. Ik
het by herhaling met groot genoege op deze
rotsen gezeten; en schoon ik dien dag wel eenig
zins gemis van gezelschap gevoeld had, was ik
ik ^{hier} zeer te vreden alleen te zyn en lang onge-
hoord op deze plaats te kunnen verwylen.

Ik wandelde terug naar Swansea, en rond
by myne aankomst, dat de inwoners algemeen
den schoonen avond kwamen genieten op een
afgeperkt plein naby de haven, waar men het
gezicht op de zee heeft, en dat naar den avond

merkelyk eene zeer geschikte wandeling is, op den dag
maakt er gebruik van Schaburo syn, want ik zag er
geene bomen; althans geene die genaegzaam voor de
zou kouden beschutten. De maan scheen heerlyk
en het was fraai om te zien hoe ^{zich} zy in de zee spie-
gelde. De wandelaars en wandelaressen had-
den een goed voorkomen.

Ik ging deren nacht tegen twaalf uren met de
mail-coach naar Carmarthen. Van den weg
konde ik niets zien, en verloor, zoo ik vernam,
ook weinig, dewyl het met weinig afwisseling
tamelyk sakraal bouw- en weiland was, dat
men zien konde en anders niet. Ik konde taryn
niet in den nacht gezaan zyn, zoo dit niet de
eenigste gelegenheid geweest ware.

Woensdag 13 augustus, om half 5 kwam ik
te Carmarthen aan; ik valde zoo groote be-
hoefte om te rusten, dat ik begon met te
gaan slapen tot half tien uren.

De stad is op eene hoogte aan de Towy gebouwd, de
landstreek is heuvelachtig en wel bebouwd; op veel
plantzen heeft men een ruym gezicht over voolyke
Dalens, waar de rivier door heen slingerd. Ik heb
rondom de stad eenige mylen rondgewandeld;
er liggen vry groote schepen voor de stad en er schyn
tamelyk veel handel te wezen.

6. Tourist 689

B.
Mr.

Het tin dat men hier gebruikt komt uit Cornwall

Hier men naam de stad by de rivier is de blink fabriek van Reynolds en Smith; men was zeer beleefd in te my te laten zien. Het yzer dat hier gebruikt wordt komt uit mynen drie mylen van hier; het wordt getmolten en getruerd als te hertlyk, vervolgens wordt het door middel van cylin, ders tot meer of min dunne platen gevormd. Deze platen onbehaard, zoo men my zeide, een chemische bereiding, die te gemakkt maakt, om in getmolten tin gedoopt wordende, een hard bekledsel daarvan aan te nemen. Men verhaalt ^{de platen} te in houten dozen, welke van 100 tot 250 stukken bevatten. Geheeltyk wordt deze fabriek door het water en gedeeltelyk door een stoomoversetting gevoeren. Er werken ontrent 500 menschen. Zoo my de heer Smith zeide, verzendt deze fabriek geen blink naar buiten land.

Het was juist kermiss in Carnarthen, en by gevolg groote levendigheid. De kermiss bestond in paardeman, neermarkt, en verder in eene overvloedige markt van al wat tot mestkingen van den landbouw, tot hant, lieraad, kledingen enz. behoort. Het aantal der land, lieken was zeer groot, en er was veel vrolykheid en leven onder hen. Ik had meder vinnige gelegentheid om de volkskleding en zelaatstukken waar te ne, men. Het menschensoort heeft hier een sterk wel gemaakt voorkomen; de mannen hebben veelal de uitdrukking van goedheid en knaak, de vrouwen van levendigheid en savoir faire. De kleding is, zoo ik hoor, door geheel Wales dezelfde. Toek merkte ik

B.
17.

no 4.

Denby, Sulford, Cardif.
gan, Kilgeran, Aberyst.
with, Basil's bridge,
Korrad.



Letz-mat in de vrouwe kleding, ^{ing} dunkt aldyt veel taaklyk
om ze bevalliger te maken, heeft in Male; algemeen
plaats, dat zy narmelyk het ligchaam geene annatien-
lyke farmen opdringt. Zy zyn hier allen
het onbekende barst.

op, dat de meer gezogde vrouwen een betere smaak in de
volksdragt inraanen. Zy hebben narmelyk geen muts,
ander den swarten ronden haed, en verwijselen den ^{stye}
kas of kraak, die by de anderen een gedeelte van de
kin bedekt, in een neerhangende net geplaatst
kraag; verder hebben zy een lange blaauwe ^{of}
dikke opvanden in t gaau, en die de naasten bedekt
wanneer ze te paard ryden; op die wyre staat deze
kleding niet kwaad; alle vrouwen ryden te paard
en meestal zeer goedy. De mannen hebben niet,
byzonderst in hunne kleding, zy dragen meestal
een gysachtige rok, korte kraak en hooge slaphan-
ten.

Verander was er veel vruygt in de herbergen, en
by myne wandeling door de stad zagen het my toe,
dat de zeden hier juist niet buitengewoon streng zyn.

Dingdag 14 augustus. Om half vier heb ik met de
hoil-coach Carmarthen verlaten. Het weder was zoo
slecht dat ik weinig vrucht had van myne aangenom-
men gewoonte om steeds buiten op den wagen te gaan.
Toch kwam my voor, dat het aanzigt van t land naeg,
naeg het zelfde blyft: men ziet byna geen heide,
maar het land is zoo schraal of vele pleutten, dat het
den arbeid der landmannen niet wel kan belonen. He-
re ^{gard} (darsappelen, rapen en weiland zyn het meeste
wat ik hier zie. Op veel stukken land zie ik klein-
ne haugjes kalk uitgespreid, men vindt daarby, zoo
ik hoor, veel haat tot bemesting. De kalk wordt

wordt hier menigvuldig gebruikt van de steen der rof-
sen.

De dorpen zijn geheel verschillen van de Eng-
sche, die ik tot nog toe gezien heb; deze waren zeer net
en regelmatig, in veel opzichten gelijkende naar kleine
welvarende steden, de huizen waren doorgaans by elk
ander gebouwd; de dorpen die ik in Wales, waars
zijn moedig, de huizen zeer verspreid, loopp en slechts
gebouwd, overal met gemaakt met kalk, tot het
dak toe, wanneer het niet van steen is. De bloemen
voor de huizen zijn langzaam hand verminderd;
Hier zie ik er bijna geen meer. De taal is ge-
heel onverschikbaar; er zijn veel heel blanke in, de
Engelschen houden de uitspraak voor zeer moeilijk;
voor mij is zij dit niet; ik heb al de klanken beproefd
en vond alleen moeilijkheid in de LL.

Van Cold Blaw ben ik met een postchais naar
Tenby gereden. Ik maakte by die gelegenheid
kennis met Capt. Longcraft, die ook naar Tenby
ging en met mij de chais nam.

Toen het weder wat opklaarde ging ik door de
stad en langs het strand wandelen, om 5 uren
ging ik in Tenby hotel aan de publieke tafel eten.
Ik vond er een goed gezelschap waar ik de de-
kennis mede maakte. Savonds was het volle
maanschyn; ik hervatte toen myne wandeling
langs het strand, en was zeer voldaan over

G. Jounist 896.

De verhevene vertoning van den oceaan en de hooge
rotsen waar de maan met majestait op scheent.
Ik stel deze wandeling onder de genaezlykste die
ik my herinner.

Teubly ligt op een rots eiland, langs eene hooge
rotskust: men ziet aan de linker zyde de uitgestrekte
baai van Carmarthen, en aan de rechter zyde
den vallen oceaan, benevens het eilandje Caedy het
geen grootendeels de waede der galnen tempers.
Het laag water kwam men ten zuiden en ten noorden
des stad groote wandelingen langs het strand be-
reken de rotsen maken; het gezigt is verschillend en
de rotsen aan beide zyden in allerlei wonderli-
ge vormen gebroken en gebouwd.

De stad is klein maar zeer vriendelyk.

Deren avond heb ik wat bygebreven aan myn
dagboek; het is maeyelyk om met zeer ten achteren
te geraken, de oogeblikken zyn byna allen met
de reis vervuld, en 's avonds is men te moe of het is
te laat om nog te schrijven.

Wensdag 15 augustus. Nog veel gewandeld
in en om Teubly. Ik begin nu reeds geheel bekend
te worden met deze plaats. Op alle hoogen
en aan alle zyden van het strand ben ik reeds
eens of meermalen geweest. Het is meestal hetzelfde
al gezigt met kleine veranderingen; maar het
is zoo grootsch en zoo schoon, dat men het niet

B.
17.

genuegen dikwyls ziet.

Capt. Loucraft is my komen afhalen, om de baden en verdere inrichtingen te zien; ik heb ook een wandeling genomen. Het komt my voor dat er meer vriendelykheid en betere onderz. konde.

Dezen avond was er bal. De dames, die ik aan tafel heb leren kennen, waren er ook, met deze en anderen waaraan men my presenteerde heb ik den ganschen tyd gedanst; het duurde tot 3 uren. Het was talryk en vrolyk, men was tegen my byzonder beleefd.

Donderdag 16 augustus. Heden was myn voorzet namen te vertrekken; maar het was een aanhoudende slagregen, en ook was er heden geen wagen op Pembroke en morgen wel. Ik heb myn tyd meest besteed om te schrijven en van mijn reis na te zien. Het het gezelschap in 't hotel, dat niet talryk is, ben ik geheel eigen geworden; het doet byna leed, om aldaan heen te gaan; maar byzulk ziet men dergelike lieden niet meder, er was maar een heer Cap. Jenkinson, een Zecoffi, vier; van de dames meet ik de namen van Mrs Lloyd en twee dochters en Mrs Goldsmith, die veel geneis had, haar man was taerallig met in Tenby maar kwam daar eendag ook. Wy hadden gewoonlyk reet goed gesprek; onder anderen was er dezen middag een aardig verspil

G. Jaurvit 8 103.

over den Corso te Milaan en Hyde park te Londen.

Vrijdag 14 augustus. De jongste juff. Lloyd heeft my dezen morgen een brief naar haren broeder te Cardigan gezonden. Ik vind de menchen hier zeer beleeft tegen een nabekend vreemdeeling.

Het den morgen ben ik naar Pembroke gereden. Een kleine onbeduidende stad. Het kasteel moet zeer sterk zijn geweest; de ruïnes zijn mij niet zeer belangrijk voorgekomen. Een hooge toren is nog in stand, het dak is een gewelf, alle zolders tusschen dat en den grond zijn weg. ^(op dien toren) Het gezicht is mij zeer mooi, het land is zeer eentonig en men ziet niet ver. nu was het ook laag-water en dit maakt de kleine riviertjes, zoo als dat, waaraan Pembroke ligt, afsprekelijk belijp.

Ik ben gewandeld naar de werf (backyard) om trent twee mylen van de stad, maar al, bintelanden moeft ik nu niet zien. Dit was de eerste meiring die ik al, zandemig ontmaetede. Het hindeerde mij veel eenigzins, maar men maekt hier de orders volgen: een byzonder verloop van de admiraliteit in Londen zoudde my alleen den toegang hebben kunnen bezorgen. Ik zoudde dit, wanneer ik er op bedacht was geweest, makkelijk, door ^{onten} mynen Ambassadeur verkreegen hebben; en ik vind juist daarom de order onnuttig, dewyl de

Kommaliteit aan de bekwameste mannen in het
Vak, Dupin en anderen, den toegang verleen; het
groot der reizigers zoudde zeker niet meer afzien
dan dezen. De vriendelyke wyze, waarop zijk een
genelschap van Tenby begerde om my nog den
toegang te bezorgen, en waarop zij hun leedwerg
te kennen gaven, taen dit mislukte, was my een
binnelyk blyk dat men den vreesdelling niet
onbeleeft of met vernachting wisse behande-
len. Ik weet niet of ik onkundige veel verlaan,
door niet ingelaten te worden. Ik zag intwe-
dyg van de hoogte de met muuren ingelaten
plaats voor 't bouwen der schepen bestemd, de
gebouwen voor magazynen en woningen der
beambten ingericht, en de daken met veel knupp
opgeslagen om de schepen, die men bouwde,
voor regen te beschermen. Rondom bouwde
men vele huizen voor inwonderen en ante-
naren, tot de werf behorende, en men ziet
als het ware eene kleine stad geboren worden.

Van Pembroke naar ik in eene boot naar
Milford; het weder werd regenachtig en zwaar,
zoo dat een groot kalvernis by de aankomst
zeer verkwikte. Een der reizigers had maar eene
hand, aan den arm zonder hand schreeffel
by een ring daer de vrien in paste, zoo dat hy

G. Tourist 843.

wel niet met twee handen, maar toch met twee armen vaarde.

Zaterdag 18 augustus. Milford-Haven is een zeer ruime baai, die overal diep is, en vele inhammen heeft, zoo dat er de grootste vloot bij alle winden veilig zijn kan. De boorden zijn niet hoog en zonder veel afwipeling, zoo dat ze voor het geringe weinig schoonheid hebben.

Milford is een geheel nieuwe stad, regelmatig aangelegd; maar ongelukkig leest zij het treurig voorbeeld van een plaats die in hare geboorte vervalt. De straten zijn op verre na nog niet voltooid, en reeds ziet men vele huizen ledig en vervallen. Het ^{de mers die} dock, dat nu te Pembroke is, plagt hier te wezen, en deze verplaatsing is oorzaak van 't vervalt van Milford. Zoo men nu geregd heeft, ^{de} grond hier het eigendom van Lord Hamilton, nu van Lord Greville; de stad is door hem aangelegd. De plaats waar de mers gemaakt was, behoorde ook aan Lord Greville, en was alleen van hem gekund. Bij de meerdere-uitbreiding verlangde het gouvernement die te kopen; toen vraagde men ^{by} een ongehoorden koop prijs, dat de admiraliteit, in plaats van daarin tacketstemmen, belloot, om de gehele mers over te brengen naar de andere zijde, waar zij nu genestigd is en ^{nu} meer en meer wordt uitgebreid. Indien dit zoo is, heeft hier wel de gierigheid de wysheid bedru-

4841

gen. Milford blijft toch steeds een plaats van eenig belang voor den handel en de scheepvaart.

De goede gelegenheden om te reizen nemen hier zeer af. Naar Cardigan rijdt geen wagen loege, naamd. Ik moest dus op myzelve daar heen zien te komen. De waard in de herberg, een zeer gedientig man, heeft my met moeite een wagentje met een paard bezorgd, om daar naar toe te rijden, dit is wel niet goedkoop, maar toch minder duur dan met postrijtuig, en ik had geen andere keus.

Tot Waverfordwest is het land heuvelachtig, maar welbebouwd, en de hinnen op het land tamelyk goed.

Genoemd stadje kwam my nog al goed voor, ook trof ik het juist, dat er markt was, en dus veel levendigheid: deze markt was drukker. Dan gewoonlyk, zoo men my zeide, dewyl men zich tegen den aanstaenden oogst van merktingen en andere behoeften kwam voorzien. Ik zag vele uitstekend welgemaakte menschen, kracht, gezondheid en vergenueghheid waren, zoo't my voorkwam in de trekken der meesten te zien; dit volk is niet rijk maar, hier althans, zelden het niet ongelukkig te zyn.

Het zindelyke deel van Pembrokeshire is door Vlaamsche volkplantingen vele eeuwen geleden bevolkt, men vindt hiernaan in het brede beekruiten in den G. Taurist en in de beschryving van Tenby. - De afstammelingen derzer Vlaamingen

In kleding zijn ze niet onderweiden.

Men ziet bijna geen bomen, het valt brandstreek
turp, die in de heide gestoken wordt.

Spoken Engelsk geen Welsh, zy zijn in bedwelen
gewoonten zeer van de Welshmen onderscheiden,
en er is nog steeds min of meer haat tusschen hen.
Dere twee soorten van inwoners geleiden zich be-
naer Kewenfortwest en het is als of zy eene out-
woonde streek tusschen beiden gelaten hadden,
altans de velden en heuvels die ik van hier tot
by Cardigan passeerde waren bijna zonder
keien; beide en schraal meelands, was bijna
al wat ik zag, het ree is zeer klein, en men
ziet maar varkent en ganzen dan kuddes.
Omtrent half weeg, in een ellendig huis, ge-
naamd New Inn, maekt ik myn middagmaal
doen met brood eijeren en spek.
Men had hier in dere ellendige herberg de sunne-
taek ook niet prenten verhoert, en zelfs nau zeer
nieuwen datum: 400 lang er een nau de maard
van hanchester, van de begrafenis van prinses
charlotte, nau den slag van waterloo. Ik merkte
op dat men hier even als in de kelen der aantienslyke,
zeer verschillende onderwerpen naast elkander ge-
plaat had: allen nauut de kringrijng, lang eene prent
voorstellende een matroos met een meisje in een jn.,
blijk hini: Jack got save into post with his prise
was het opschrift; en toch hadden dere prenten een
punt van aanraking, dat ze namelijk beiden gedrukt
waren te Dublin by Jones 45 Thomastreet. In de kabi.

netten van whidderyn heb ik stukken, die even zeer afstel-
ken en van gansch verschillende meesters waren, maar
elkander zien hangen.

Tegen het vallen van den avond kwam ik te Car-
digaw. Naby deze stad wordt het aantzigt van't land
veel beter; men ziet ook bomen die men te voren
byna niet aantroef.

Dezen avond bracht ik nog den brief aan den heer
Olivier Lloyd, die met my afspraak om den volgenden
zyner broeder buiten te gaan opzaken.

Zondag 19 augustus. Cardigan is een kleine
stad, zoo als ik er reeds zoo veel in Wales gezien heb,
niet beter en niet slechter. Ik zie hier weder
de markten door de straten lopen, even als in Pom-
meren en in Westphalen.

De andere heer Lloyd, die op het vaderlyke landgoed
woont, was zoo vriendelyk my int te nodigen, om
met zynen jongeren broeder buiten te komen eten.
My zyn reeds vruy (om half 12) uitgewandeld, en
hebben toen een grooten omweg gemaakt, langs de
boorden van de Teify, en zyn op de ruines van
het slot Kilgeran geklommen. De gezigten
zyn hier zeer mooi en afwisselend. Het landgoed
van den heer Lloyd, genaamd Coedmore, ligt op
eene hoogte tegenover de ruine. Het meeste
land er rond van beide zyden der rivier be-
hoort aan hem. Ik merd er byzonder vrien-

delyk en hartelyk ontfangen. Zyne vrouw is de
zuster van den Capt. Langcraft die ik in Tenby
gezien had; dit heb ik eerst in 't nabijgaan van
den jongeren heer $\frac{1}{2}$ gehoord.

Ik heb veel gezwaat over het land en de inwoon-
gen, maar de tyd is te kort om hiervan aenteeke-
ning te houden. Ik doe myn best om zoo veel
mogelyk van het volk en het land, waar ik ben,
te leren kennen, als mogelyk is.

Maandag 20 augustus. Derom morgen ben ik
van Cardigan naar Aberystwyth gereden met een
postchais. De gelegenteden, om met publike rijtu-
gen te reizen, worden meer en meer schaarsch: op
vele plaatsen sijn er in het geheel geen, en op ande-
re slechts enkele dagen in de week; dit maakt
het reizen, altem wanner men alleen is, zeer
kortbaar, en minder aangenaam; want behalve
't gemis van gezelschap, het men op verre na niet
zoo goed om rond te zien, in een postchais als
op een stage of mail-coach.

Het was zoo mistig, dat ik van den weg byna
niets konde zien. De wind verdroef nu en
dan de ^{nevel, en} mist, men zag ~~te~~ dan tafelen, de kenne-
len vliegen en zweven; dit deed ^{denken} mij aan de be-
schryvingen die Ofsian daar van geeft. De grond is
hier weder vruchtbaarder, en men ziet meer huizen,
toch sijn de steden zeer slecht, en de inwoners zien de

U.
Ut.

ruil en armoedig int.

Te Abereyvon heb ik de wagen, die van Carmarthen naar Aberystwyth rydt, afgewacht; dit duurde langer dan ik gedacht had. Het weder was was kelder geworden, en ik had dus gelegenheid om rond te wandelen. Het dorpje is onbeduidend, het ligt aan den mond van een riviertje, Ayrton geheten. (Aber betekent mond in de taal van Wales) Ik heb lang de kust gewandeld, en ben vervolgens op een oever loogten landwaards in geplannen. De zee was zeer effen; ik zag bijna geen schepen. Het land rondom is hevelachtig, wel bebouwd, maar niet rijk. In plaats van hagen of sloten heeft men hier algemeen wallen of muren van steen en kadde. Van de hoogte waar ik stond, zag ik ^{aan de eene zijde} twee steen bruggen over de Ayrton, verspreide, wezen die zich konijnen, veel verspreide heuvelen, en een aantal groene heuvels; ^{weinig bomen} en de volle zee aan de ~~andere~~ zijde. Het geheel was uitnemend kalm.

Ik heb de dorpschool bezocht: het is een ruims gebouwt, hoog van verdieping. De meester was schynbaar een goed beleefde man; het getal der kinderen was niet groot. Zy lezen hier Engaluk lezen en schrijven, benevens cyfers. Godaanige Whalen zijn nu algemeen in Wales.

De avond was zeer schoon, my vielen over vele heuvels, door verschillende dorpen, die in de nevels

G. Fournett 8 151.

ting der arondron meer schilderachtig dan melk
waren; de kwyls zagen wy den oceaan die tegen de
twee bebouwde korenvelden aansloot: dit deed
eene goede uitwerking. Op veel plaatsen was
men bezig het graan te maaien. By Llanrogan
opende zich op eens de bergen die een tyd lang de
zee hadden verborgen gehouden; en op eens zagen wy
een schoon landschap in al de pracht van den
roepen ocht en de ondergaande zon, en tusschen
twee bergen door den oceaan. Dit gezicht op
dat oogenblik was waerlyk intrekend schoon.
De ligging van Aberystwyth is niet daarmede
gelijk te stellen, althans, want ik het beloop der
bergen en het geheel der omringende land-
streek veel minder mooi.

Ik had nog even tyd om rond te wandelen.
Het terras langs de zee was tamelyk smal,
het gezicht is hier altyd mooi, omdat men den
oceaan voor zich heeft; maar het strand, de
rookteer en de huizen der stad waren beneden
myne verwachting.

Dinsdag 21 augustus. Reeds om tyd anewden
ik met den wagen naar Devil's-bridge (12 mylen)
vertrouwen. Het weder was te goed om dit niet
te stellen. Ik verlaat onder twey myne koffers
van Wales en verliet daarom den wagen. Ge-
lukkyg vond ik te spoedig weder en wandelde

Toen verder naar myne bestemming. De weg door
dit heuvelachtig land is by goed weder nimmer onbe-
langryk. De heberg is nabij de brug en de watersallen,
die het voormerpen zijn waarom de reizigers her-
waards komen. Uit de kamer waar ik ontbeet had
ik het gezicht op een bergachtig, boschryk landschap;
in het midden eene waterval, die in de verste aan-
genaam ruischte.

De ^{Abynach} Rivier, een arm van de Rhyddal, stroomt door
een zeer nauwe kloof in de rots, en valt kort daar-
na van verscheiden andere rotsen neder. De Rhyd-
dal zelve stort van eene hoogte neder, kort voor-
by de Abynach ontramp; deze val van den
Rhyddal is het, die men uit het huis ziet.

Ik ben tot beneden onder de duivelbrug afge-
klommen; te weten tot by het water van de Ayn-
nach, waar het door de rots heen stroomt; ontdekt
zo valt onder de brug, die over de geheerde rots
loopt. De opening is zeer onregelmatig, met
vele uitstekende hoeken en punten; het water
stoot en draait daar tafelen door, en maakt een
streekk geraas; boven aan de rots en tafelen de
opening staan en hangen bomen en planten in
allerhande rigtingen. Eene zeer oude brug is
grootendeels nog in werken; maar de ruime
die van yzer is, heeft men dus en over de ander
geleigd.

Het rechte water vormt vervolgens de fraage

waarin het rood dikwyls in bynen loop gestuit en ge-
staard water eindelijk ontvongen wordt, zeer grootlyc
en treffend.

Ik ben, niet zonder moeite, over style rotzen ge-
klommen naar een hol waarin men zegt dat moor-
denaars plagten te schuilen. Het is links aller naest
den val, men hoort het water boven ruis, maar
riet het niet. Dit hol is, dunkt my, te klein en te
nemenig bedekt, om maardenaars te hebben ver-
borgen gehouden.

By den val van de Rhyddal ben ik ook tot de-
reden afgeklommen. De rotzen rondom zyn in
grootte zeer ongelijkvormige massen gebroken; hunne
wanden zyn in dien schynbaren staat van veroude-
ring, waarin zy voor den groei van bomen en plan-
ten geschikt worden. Het water stort van den
rand eener rotz vry gelijk neder, wordt dadelijk
aan de rechter zyde door een anderen scherpen kant
gestuit; en botst vervolgens nog eens tegen een
ronde uitstekende rotz aan de linker zyde; daar
na valt het als over een trap in een ruime
krom, die rondom van hooge rotzen omringd is, en
aan tander uiteinde naar welke een kleine uit-
weg is. Op den rand van deze krom gezeten,
proagde ik ^{door} deze schets my de herinnering te bewaren.

Na dat ik dit alles goed had gezien ben ik gewan-
del naar Harrod, 5 mylen verder. Dit is een uitge-
strekt landgoed, de geheele valley aan de Giffwythe
voor een geruime streck bevattende. De rivier

G. Tourist 8 1877

22

eigenaar Johnes heeft schatten aan het bannen
van 't hant, en vooral aan 't planten van bomen
besteed. Het is nu in chancery, dewyl de koper, Sir
Th. W. Clotten in plegtiging is met anderen, die er
meeran recht op te hebben. Het is jammer dat zulk
een heerlyk goed nu ongebruikt ligt, en merke-
lyk in eenen staat van vervall komt; dit was reed,
duidelijk zichtbaar. In het hant beviel my byson-
der de wyze waar op de boekeriaal met de orange-
rie verneemig was. De wandelingen waren niet
nuoi, maar men had beter gezichtsponaten
kunnen verschaffen; ook had men van de Gylt-
with en de kleine bystaampjes, die van de bes-
gen komen, meer party kunnen trekken, om de
plaats te verfraagen. Het schoone hant is,
dunkt my, het beste van dese streek en dit
landgoed bezit.

Ik was er met een kwaker, die zeer beleef-
was: hy deelde my van zyn vrees en broeden
wys mede, dat zeer verkwikkend was. Ik
merkte op, dat toen wy het hant bezien hadden, hy
zyn knecht riep en dien door al de verstreken
rondleidd, ten einde hem de schoone leden
ook te vertonen.

Ik wandelde weder naar de dunnelidung,
en reed met den wagen ^{(van} naar naar Bergst-
with. Thuis komende vernam ik dat er een bal
was, maar myn hant, dat ik te wafchen

U.P.

gegeven had was nog niet gereed, en ik was ook
zoo moei van mijn wandelingen, dat ik van
het bad maar liever geen gebruik maakte.

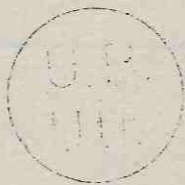
Woensdag 22 aug. Dieren dag heb ik gelegen-
heid gehad om Akeryotwith te zien. Het is wei-
nig groter dan Tenby, met zoo net, maar
leerdiger. Ik heb een bad in zee genomen. Het
strand is hier steenachtig en ongelijk; rooit
gerigt ook minder afwisselend als Tenby. -

En nei huizen langs het strand, het terras ge-
naamd, wordt meest door de vreemdelingen
die komen baden, bewoond. Deze huizen zijn
toch niet gelykvoornig noch intrekend. Dierel-
de plaats is de gewone wandeling.

Het kasteel is wat verder zuidelyk, mede aan
het strand, de ruines kwamen my niet bedin-
dend voor. Tusschen de zee heeft men wan-
delpaden aangelegd, en van hier is het gerigt
beter dan van het terras. Na by 't kasteel zijn
de zogenaemde Public-rooms, een gebouw waar
geschikte zalen voor dansen, billard, leeska-
merens: zijn. Toen ik er was vond ik een aan-
zienlyk gezelschap in de groote zaal, om
nieuwspapieren te lezen, en te linsteren naar
muziek dat voor de neagsters gemaakt werd.
Zulke inrichtingen zijn in badplaatsen zeer nut-
tig, en er scheen hier goede order te zijn; al

no 5.

Madonville to London
Tort, Balgelly, Bagel,
less



berreemde het my dat er geen klok hang, maar
op de ledige muren, die niet weten hoe zy den
tyd zullen doorkomen, zien kunnen haerel van
hunne taak zy needs valbragt hebben.

Nach hier nach te ⁱⁿ Tenby wordt hard gespeeld.

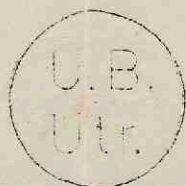
In het beden der mindere standen, dacht my,
dat juist niet de grootste roegzaamheid
plaats had; men heeft my naderhand gezegd,
dat die opmerking meer gemaakt was.

Zoo my niet een postillon deren avond had
bedragen, soude ik nog naar Nacynulleth
zyn gegaan.

Donderdag 23 augustus Geeds zeer vroeg ben
ik met een postillon naar Nacynulleth gereden,
er zyn heer zeer weinig magent of andere public-
ke gelegenheden naar reizigers.

De weg ging door een vruchtbaar veld dat
waardoor de Doney stroomt, de margen was
kool en helder. Overal is het koren ryp, het
graas gemaid en het gehele veld in den fraai-
sten stand van het jaar.

Een postillon die met lappe paarden naar
Nacynulleth moest terug komen, had zich zoo
ver in drinken te buiten gegaan, dat my hem
of den weg vanden liggen, en van een hoer mer
namen dat men de paarden in het korenland
had vanden snellen, en te nu voor de schakel.



6 Journaal 8 1774.

Het was dezen dag vernuttkelyk warm. Kort
na vyf uren ging met den herbergier Puch
naar den Cadoc Idris, alle naarspelde een schoo-
men avond. Ik vond het klimmen zeer ver-
maeyend, de ^{afstand van den top,} weg is hier vyf mylen, het is vry
stijl, tehoon ik niet zeggen kan gevaerlyk.
Toen ik op den top kwam, was de zon nog ver-
van de kimmer, maar ongelukkig begon zy
hal langs hoe minder te verghen en vlie-
gende wolken werden door een fellen wind
naar den berg aangevoerd. Ik miste dus
de groote beloning, die het vermaeyend
klimmen zoo aangenaam verzoet, namelijk
de verrukking van een helder uitzigt te
hebben. Ik kon toch de zee, de rivierhans-
dach, de rotsen van Barmouth, en verder een
aantal bergen, die naby ^{den} Cadoc Idris ^{liggen} en ^{veel}
lager dan deze ^{zijn}, rondom my zien; en zelfs
de wolken die op den wind zweefden ^{samtijd} en ge-
heele streken op eens overdekten, en ^{aan} ~~ook~~ weder
blaat lieten waren een verheven en zonder-
ling toneel, ^{(Dit alles was} wel waard de moeite die ik
genomen had; en het was alleen omdat ik
nog meer verwacht had, dat ik my te leun
gesteld vond. Het gezicht op verheiden ber-
gen van Zwitserland, en zelfs ^{elders of} ~~op~~ andere minke-
verheven ^{punten} booge, ~~overtreft~~ ^{overtreft} toch niet dat op den Cadoc Idris.

U. F.

Dere ligt te zeer omringd van laagere en lage
andere bergen, die verhinderen om eenige uitgestrek-
theid van land te zien, en die ^{bergen} helpen te eentonig
en te dor, ^{zijn} om een recht mooi panorama
op te leveren. Ik verlangde aan de zyde van Dol-
gelly af te klimmen; myn gids zeide my, dat die weg makke-
lyk te vinden was en dat een kleine jongen, die met ons
van Minnifford-Inn was gekomen, in Dolgelly woonde,
en my nergesellen soude; hierop vertrouwen lijk ik
myn gids terug keeren, en begon den berg af te klimmen.
Toen ik een eind ver was afgeklimmd, bemerkte ik dat
de jonge, die by my was voltrekt den weg niet wist, en
dat hy geen Engelsch verstond; dit was zeer onaangenaam,
want my geraakten gaedig op zeer moeylyke en styge plas-
sen, maar ik meer malen met groote en kleine steenen
een eind naar beneden schoof, en maecte had my tegen te
handen. Ik kon niet meder terug en maecte dus maar
wagen, om myn kleine, onkundigen leidsman te volgen,
die op alle myne vragen, ja, ja of nee antwoorde, en
niet verstond wat ik hem zeide. Toen my aan den
voet van den berg kwamen, werd het ^{valkenen} geheel donker, en
my geraakten tussehen de steenklompen, de struiken
en de plassen geheel verdwaald. Eindelijk na
dat my lang dan in de eene, dan in de andere richting
door dese onaan wildernis gedwaald hadden, kwamen
my aan een bosch dat daar een muur omringd was,
dit gaf maect, want nu maectten my toch naby een be-
woond plaats zyn. My valghen een eind lang de muur,
en hoorden eindelijk handen slappen op ons gesrop.

105

G. Jansz. 8 142.

nader komende hoorden my antwoorden als my hoorde
een, en nu toch kwam my de jongen te pas; hy bedwaaide
namelyk in het welk dat my verduweld waren, en
zo kwam eindelijk een boer naar ons toe, die lang,
verscheiden voetpaden en over vanden ons op den weg
van Dolgelly bracht, dat taen nog ontrent drie mylen
ver af was. — Taen ik van mynen dwaalweg
verlost was, merkte ik op, dat de nacht intrekend
helder geworden was, er was geen maan, maar de
sterren stonden zeer levendig aan den blaauwen hemel,
zo dat ik duidelyk alle de bergen die rondom de rivier
ten insluiten konde onderscheiden. Dit gezigt was vol
majestest: ik vergat myne neemsegen en beklaagde
my geheel met over mijn dag. — Weening dagen in 't ge-
wone leven staan in waarden ^{die waaron men} gelyk met, iden aanblik
^{ganset} van een helderen sterrenhemel tusschen de hoogte ber-
gen.

In Dolgelly was het zeer vol, het was juist de tyd der
Afsies, en by die gelegenheid komt men uit de om-
streken daar naar toe. Het is wonderling dat men
den tyd waarop misdadigers gevangend en rechtgedingen
berlecht worden, terens bestemt naar feesten, en ma-
nen drie dagen achter een bals, dat van desen dag
werdgegeven door den Sherif, het was juist in de her-
berg maar ik aankwam, en myn hospes zeide my
dat ik des verkiezende daar van zijn konde. Myne ver-
maandheid evenwel, en ook de omstandigheid dat myn
gaid, 't geen ik van Hinnyford-Town hoornwaards gevan-
den had, niet voor half twaalf aankwam, verhinderde

5 B

H In de herberg waren vernieuwde reizende kooplieden of klerken lieren reizigers naar kooplieden. Het toef die dikwijls aan. Het pobynt in het algemeen, in Engeland en byzonder in Wallis de gewoonte dat de kooplieden zelne of anderen naar hen jaarlyks ^{naar} reizen om ^{met} van de winkeliers en partikulieren kopelente sluiten; elk heeft na zy my gezegd hebben, een vaste tuis, Zoo dat dikwijls een koopman vernieuwende reizigers naar vernieuwende streken van het land heeft, waar ^{deze} de mencher lieren kennen, en den met beter gevolg de be- langten van hun huis kunnen waarmaken. Zelden heb ik van die reizende kooplieden aengetroffen die veel onderricht wisten te geven of kennis hadden van dingen die met aenwilde lye tot den tak van hunnen handel behaarden; en hun gezelschap is my tot nog toe zeer weinig aantrekkelijck voorgekomen. Zy reizen meest te paard of met kleine ruytingen (gegg.)

+ Vervalgens zijn my niets van den weg afgegaan
~~hier~~ liepen de paden over heiland en door bosschen

+ Deze is zoo vau vandan tufken ^{het} ^{zoo} de gewoonte dat men er niet van ziet, naar dat men zeer naby komt en reeds lang het geruis van het water ^{geluurd} hoort. Aan het kleine riviertje ^{opspannen dat men} ^{loopen van de rotsen (eerst)} den val af komt, valt men nu ^{het} ^{water} in twee stromen van ongelyke hoogte, ^{naast elkander} ^{daarom verleenigd} in eenen breeder nederstorten, en ziet wat lager, tot eenen meer uitgepulden stroom ^{naar beneden} nederstorten

x Ik heb een paard aangenomen van hier tot Car. narrow, waas de eigenaar binnen eenige dagen zelf komt en het dan weder mede zal nemen. De gelegenheden om met post koestien te reizen zijn hier zeer schaars.

G. Tourist. 6195.

ken my om te bal te gaan. Ik heb alleen met de baerenden baerinnen buiten aen t reugeter gaan kuyken, en van daar zeken het my toe met zeer talryke, maar zeer fatsoenlyke te zyn.

Vrydag 24 augustus. De Affises zyn, zoo ik hoor, geheel zonder zaken; er was maar een gesangene, en dieus zang ik tot de volgende Affises uitgezette, omdat een getuigen, die hy verlangde te doen horen, niet verlaten konde. Ik ben de reu morgen gaan zien taer es zitting was; dit werd met trompetten aangekondigd, en een aantal hellebardiers gingen vooruit. Er waren eenige civile zaken op de sal, die allen werden uitgezeld. De Regters zyn slechts twee in getal, zy hebben ^{prinkers en} zwarte kagas en ^{prinkers} voor katum. De geboortsaal is zeer slecht; men zal, zoo ik hoor, dit jaar eenen menwe bouwen.

Ik heb nog wat om en door Dalzelly gemandeld; het stadje is klein, onregelmatig en ruil; maar de ligging is uitstekend schoon; midden in hoogere en lagere bergen, die baren elkander uitsteken, en die meestal met hant, koren en meiland vralyk bedekt zyn; eenige fraage landhuizen, Collojes, ^{staen} ^{tufken het grae} hier en daar uit, en zyn zeer gunstig geplaatst.

+ Tegen twee uren den ik te paard van Dalzelly naar den eigenaar van myn paard die my voor ^{den} ^{trikken} ^{met een geld} ^{om} ^{my} ^{de} ^{waternallen} ^{te} ^{myren}. My neben eerst eenige mylen den gewonen weg ^{(die} ^{lyp)} naar Jan. y. Boudel, midden tufken hooge bergen, en den Cabas tufken ^{was} ^{(dan} ^{naast} ^{en} ^{dau} ^{acht} ^{er} ^{out}. + De eerste waternal ^{waar} ^{my} ^{aankwamen} die, ik zag met de Doll-y-mullin. + ^{Herens} ^{op} ^{de} ^{andere} ^{de} ^{prinkers} ^{naast} ^{stond} ^{te} ^{nen} ^{af} ^{en} ^{het} ^{deloog} ^{prinkers}

11

Was lagen is de heidooch die met de vorige gemeen-
schap heeft. ^{De zijt tusschen 70 200 v. loog.} Deze heeft eenige gelykheid met de Rysse
vache in Zwitserland. Het water stroomt over een
hellende ^{ruimen} ~~ruimen~~ ^{rotswand}, die eenigzins hellend is en ver-
spreidt zich in menigvuldige stralen, die nu en
dan worden vereenigd in kolkens tusschen de rot-
sen, waartoe zy weder uitstorten om by het
uitstorten op nieuw ^{verdeeld} ~~te worden~~ te worden; ~~het~~ ^{het} ^{lin}
delyk ^{valt de geheele massa water} ~~alles~~ ^{wordt} ^{opgevangen} ^{neer} ^{waer} in een
ruime kam, daar het tusschen groote steenklan-
pen heen slingert om een zacht vloeyend beeyje
te vormen. †

Aan de watsen rondom deze beide waterfallen
stamen en hangen in alle richtingen een groo-
te verscheidenheid van geboomte, die veel taebren-
gen om het geheel te verspreiden. Behalven
de eiken bevallen my byzonder de mountain-
ashen, die met hunne rode besien zeer sierlyk
tusschen de andere bomen uitstaken.

Na dezen uitdop draagt mijn gids my weder op
den grooten weg naar Jany bulok; en ik berand
my nu op 8 mylen afstand van Dolgelly. ^{My}
gids keerde naar die plaats terug, en ik ^{reest} ^{genadig}
zeer genasgelyk ^{vervolgde} ^{ik} ⁱⁿ ^{myn} ^{tegen}
naam ^{hied}, ^{by} ^{valle} ^{van} ^{den} ^{avond}

Ik passeerde een paar middelmatige doopen, en
kwam, tegen het vallen van den avond, aan het de
schone valleij van Festiniog en de herberg van
Jan. y. bulok. Ik was voornemens geweest hier te
overnachten, maar de avond was zoo aangenaam

en alles naar spelde my eene schoone morgen om
den Schandlen te beklimmen, zoo +

Kaal naakten, zeer warmen dag, en de ~~thuis~~ ~~himmel~~ ~~dat~~ ~~bestaat~~
~~dat~~ ~~aanden~~ ~~voet~~ ~~van~~ ~~den~~ ~~snouwen~~ ~~gelegen~~ ~~is~~ ~~en~~
om door te ryden tot naar het gebergte } daar
ik slechts 8 mylen van af was. Ik hoopte dat
op eene schoone morgen om den snouwen
te beklimmen. Ik ~~besond~~ ^{was} melon
geheel omringd van hooge bergen, die waarop
van rondom het gemelt van den ~~thuis~~ helderen
sterrenhemel als het ware scheen te rusten,
de stilte van den nacht en de valkommen een
zaamheid waarin ik ~~was~~ ^{was} ~~besond~~ vermeerderde
~~den~~ indruk die dit ~~verheven~~ van eerbied en
opgatenheid die deze rooverijen op my
maakten.

Niet lang erom bleef alle, zoo stil. Ik
begon al spoedig in de verte te hooren donderen
en zag nu en dan meer licht; langzamerhand
naderde het geluid onwider en eindelijk
werd de schaone blauwe lucht deekt
van opgepakte wolken, alles werd zwart
en donker. Ik was ontrent op de helft van
den ^{mynen} ~~weg~~ en kon dus niet meer terug. De donder
~~was~~ ^{was} nu bijna onafgebroken en werd schrikbarend
van de onderwilde bergen teruggehaalt. Ik
konde naarmelyst ^{meer} den ~~weg~~ zien, maar nu
en dan stond alles als in ruus door den blitsen;
verschieden slagen vielen zeer nabij my ned, zoo dat
alles om mij heen dreunde; ~~my~~ ~~paard~~ ~~brampte~~
een van angst. Er was eene verhevenheid in dit

121

^{zoo als} Touzel ~~dat~~ men zich niet ligt kan voorstellen, en ik achtte het niet ^{in den nacht} onverschillig op een eenzamen meq in het midden der bergen een geweldige onwe-
geren te hebben, zeldzaam vertoont zich de natuur in zoo veel majesteit.

Behalven de sterke afwijpling van het licht naar den bliksem en de gewone donkerheid, was er nog groote vreemdeheid in de bliksemverlichting ^{zelve} (als ik het zoo mag noemen); die kwam namelijk van ~~over~~ alle kanten, en gaf aan de berggen telkens een aandersaanzigt, naarmate van de richting waerin het licht er opviel. Ik merkte een op, dat nu en dan lange bergen, die in de verte barsten anderen uitstaken, of eens verlicht werden, terwijl rondom mij alle, dat het bleef; dit deed eene wonderling schoone uitwerking. Het licht werd op die bergen geworpen door den bliksem van onweerswolken in de laagte hangende ^{hangende} tusschen die en de bergen welke my omringden hangen. Ik konde dit te meet genaau worden uit den naam van licht, die zich vertoonde ~~in deze laatste~~, en die de donkerblyvende bergen als ombaardde, en die veel onweers van met der hand van licht om de wolken, wanneer de zon ^{daar?} ~~erachter~~ schijnt.

Mijn paand kroop nu en dan in een van angst, en het was maerlyk het met eenigen spaed te doen voortgaan; dit was te erger omdat het weldra begon te hagregenen. Daar ik nergens schuilen

Ik ben in de kerk geweest zy is klein en ⁱⁿ gemerkt om te herstellen; dit scheen zeer nodig te zijn. De dienst wordt hier in de landtaal, het welsh, gedaan, ik vond een bybel in die taal op den predikstoel, het is zonderling dat derselve niet met andere Europeische talen overeenkomt. Het was my by het inzien van dien bybel als of de groepen van letter geheel anders waren dan van ^{de} alle talen die ik ken, af waer ik boeken gezien heb.

† Eene gewoonte die geheel byzonder is aan Wallis en, zoo ik meen zelfs alleen aan het Noorde daar vindt men byna in alle herbergen van, ^{zyn} de harpspelers; deze ^{zyn} meestal blind zyn bespelen een byzonder soort van harp des kleinder is dan de gewone, en elders in Engeland bekend is onder den naam van "welsh harp". En was in deze herbergen ^{zeer} byzondere goede harpspeler, wiens melodien my zeer beviel; hy was blind, en zoo ik hoor zyn zy dit dikwyls. he. deucht daarby onwillekenig aan opian.

Afleiding van den naam Bethgelest.

kande mist ik my dus getrouwen door niet te worden.

Ik passeerde Pont-aber-glaslyn en zag nu en dan door den blikken dat ik door vattachtige en ruwe bergpapeu need. Eindelijk kwam ik om half ^(vermaaid en verkleumd) twaalf te Bethgelest aan, en verkreeg ^(toek) met handen moeite een groot vuur om my te dragen en te verwarmen.

Zaterdag 25 Augustus. De ^(rezen, morgen) hoop van den storm den te beklimmen is vervolgen; het onweder het eene groote verandering in het de lucht te meeg gebracht, alles is nu met wolken en nevel bedekt.

In de nabijheid van Pont-aber-glaslyn zyn sommigen die ik geen gelegenheid heb gehad te gaan zien.

Bethgelest is een klein dorpje midden tuschen hoge bergen, juist op het punt waar drie valleijen byeen komen; Zoo als meestal tuschen de bergen is hier ^{veel} meestal meland; en het geheele voorhoof ^(van dit plaatje) ment is met zeer angelyk aan de dorppes in Wallisland en Graunbunderland, waar men ook de hinnen van steen bont en waar byna het eelng bedryff der inwoners de meest is.

† Ik ben hier tot nu 12 uren gebleven, maar men voorspelt geen verbetering in het weder, ^(ik) en men durf myne reis vervolgen.

B.
tr.

Maandag 3 September. Van Kendal naar Ambleside, met
 de Stage-coach, 13 mijlen. — Een verlichtige weg, vrij goede dorpen,
 de huizen nauw gehammen steen gebouwd, maar niet zoo net
 als elders in Engeland. Het was regenachtig weder, toch nam
 ik het eerste gezicht van Windermere treffend voor: helder
 water, omringd van lachende velden en heuvels, openal
 verlierd met fraai geboomte en landhuizen. Wy passeerden
 niet door Bowness; het beste punt op den weg was by
 Lowood-Tun: het speet my byna dat ik niet daar bleef.
 Ambleside is een onbeduidend dorp. De regen deed my
 byna wanhopen, om dezen dag iets van het meer en de
 landstreek te zien. — Ik ging eerst naar de tentoonstelling
 der teekeningen en platen van den heer Green; zy beviel
 my wel, maar over de gelykenis konde ik niet oordeelen,
 daar ik de oorspronkelyke gezigten in de natuur noch
 niet kende.

Toen het weder wat beter werd, ben ik gewandeld
 naar de waterval genaamd Stock-Gill-Force, slechts
 een myl van Ambleside. Het water valt in twee
 ongelijke stromen, die niet lager vereenigen. De rotsen
 en 't geboomte rondom zyn zeer wild en vormen
 een goed geheel. Ik heb met gemak een half uur
 op de verschillende standpunten doorgebracht.

Na t'eten heb ik hoewel t niet valkenen helder geworden was,
eene vaart op Windermere ondernomen. De boorden
beriepen my zeer; de bergen zag ik soms helder, soms
in t geheel niet, en over t algemeen was er een rei van
wolken lang den horizon, welke op de bergen scheen te
rusten. Ik dronk tee in de Ferry-Inn, en naer terug
toen het reeds donker was: de maan en de sterren bleven
weg en ik zag niet anders op het meer dan de lichten
van de huizen. Op zekere plaats hoorde my een
geruis, als van een waterval; de bootman zeide
my dat dit een voortteeken van regen was, en
doar het water van t meer, maar niet door een
waterval veroorzaakt werd.

Dingsd. 4 Sept. Bewaakt weder. Na t ontbijt
gewandeld naar Patterdale om Ulleswater te zien.
10 mylen. Men passeert de bergen die tusschen de twee
meeren: ~~De~~ Windermere en Ulleswater liggen. By t
opklimmen had ik ingemaards moorge gezien op het
meer en de groene valleijen; hooger komende ook op andere
meeren en zelfs op de zee in de verte; deze konde ik toch
doar de nevels niet goed onderscheiden. De weg was
meer en meer woest: aan weerszijde hooge rotsachtige
bergen, maar niet dan dun gras voor de schape

en eenige koeijen gevonden wordt; behalve deren ont,
maakt men varkens en gansen, anders niet. Huizen vindt
men eerst naorby het meertje Broader Water. De eijen
dammen zyn, als in alle bergachtige streken, afgekeid,
door muren van ongelijke stukken rots op een geotapel.

In Patterdale nam ik een boot die my over het
meer zonde brengen zoo net als het weder zonde gedogen.
Ik ging eerst den zeer anden boom op het kerkhof
berien. Weinig takken zyn naor om den versalmben,
uitgehouden stam overgebleven, en de punten daarvan
zyn ook reeds in een verdorrenden toestand. Dere boom
is als de grynaard in den laatsten tyd van zyn lang
gerekt leven.

By t afraven was alles donker besvolkt, alleen de neer-
ste berg dien ik zag, de Hell-Fell was helder door de
zon bescheenen. Toen ik even op het meer was, kwam er
slagregen. Hoewel dit niet aangenaam was, had toch
zelfs de verstoring van het water in dat oogenblik eenig
belang naor my; de vallende, dikke regendroppen,
vormden als t ware een veld van parels; ik had
my niet voorgeesteld, dat dit zoo fraai zyn konde.
Ik ging aan land by t landhuis van den Hertog van
Horsfolk. 4 m. — Het behoort thans, volgens t geen my
de huishouder zyde, aan den neef des Hertogs,

Sir Henry Rowant. Terwijl ik hier was hield de
regen op, en werd de lucht helder. 't Gebouw doet
niet maar 't gezicht ik mooi. Naby dit huis is een
maternal genaamd King-force; zy is niet groot
maar zeer lieflyk en bezallig; zy behoort tot de
zacht-stimmende, niet tot de geweldige stortende
waterrallen.

Vervolgens ben ik nog geranen tot naby Watermel-
lock, Gm. —



Sangz Desmenter ter Duac de val
ley van Lowdore - waterwalle
an gherster, boordertoren -
Borvordale - an gherster heup
entzigt op de vallei - Stey-
head Lowdore - Great Gavel
de see in de ^{partie de} neste - by 1. after
meer dachre way of Stafel, G. G.
(Good Agreement) (Sings het met
na an het doorn) - G. G. G.
can be under 2000 hours water
are longer and the land met water
per puntige conditie, veel ~~af~~
samen des water in 1 meer afgehang

baand, van Kendaal naar Anulle
side - heuvelachtige weg - tamelyk
goede ^{de heuvel} ~~de heuvel~~ van zekamer thien, ze
bouwd naar met 200 met als alle
in Engeland. - Gerigt op 1 meer
reer m'ovi haemel & regenacht
was - Amble side - met gewand
en poente van Graen gerien -
wateraal - met eten gl'ave of
Edwindermae, toe gode froyen
m'oye gerigten - walken lang
en lous ^{ou} over de toppen der
Hatten. ~~een~~ Savonds vry donker
- gerint in t water dat regen
vooropelt - lichten der lichte

aan der aene -
Dingot - bevocht weder na
& ontbyt gewand na
Nlwater - eest m'oye ge
richten rugwaard op t meer
en de groen dalen - rouwe
schyn tolken de walten -
de weg wort woest rotte
en dur god; m'oven tot
afscheiding der ingalende
koeijen schapen en vachten
vuisen der beegstromen
Broadwater - patten alle
hell ^{hell} ~~hell~~ ^{in 2000} ~~in 2000~~
ande boom - 7 t meer
slagregen - stouyt in t hui

van Duke of North (thans in den
Noord) zijn neef) was mede met
hadden het gebouwd. Het
met 1 geruyt a. e. m. - waer
vul Airy force met groot onaan-
brack van de lucht stromende voort,
neder gevaan tot watermullack
De wolken braken en schoonen her-
en daar weg zoo dat de helder blaue
hemel zichtbaar werd. Toen mer, de
belijting ontstondend schoone de zon
braken sommige bergen terwijl
anderen in donkere schaduw lag-
kenen daar was een groene weide
met het grasland v. e. in valle. En
ten der zonnenshyn terwijl een
om de bopden en vaten somber
zwart waren. Door het d. r. y. e. a.

waerom wilsalbe der plaats
telken op. men zag bopden de
wolken de zichtbare strale
der zon dalk naar alle zyden
ontstrekken -
Terugzanderde werd de wind ge-
weerdig stelde, onze boot ging
op en neder als in de halle van
Dit ontsteking water van 1/2 hie
meer bopden de bergen en v. e.
den, met de groote wolken
in aanhoudende beweging
maakte een treffend verbe-
gheal.

Indelyk werd de wind los lery
dat de bootman en met mel meer,
tegen in konde raayen. De ging
Dus aan de land en wandelde neder
van 4 m. naar de l. d. Het stad

ging langs de helling der heu-
glen zoo dat ik recht naar my
het meer had. De wind maakte
en van het voozyen zeer
maegelyk.

Hu had ik over het meer de
schoonste gezichtspunten; telkens
Ward ik stil om voozyend te
zien; de lucht hemel nu
walcken was helder geworden.
ik zag de bergen in hemel
onderwerde afstanden, en de
lyttingen; onbekonyflyk moer
was het byt ondergaen der
de bergen aan t oostelyk mit
sinde wa. t meer volkomen
duur ondergaende van hemel
te zien, met die tusschrukking

van halvante en rust die
daarvan eigen is. Termyl van
om my alle wolk en onbeten
ning was: de bergen en rotten
de vlegende wolcken, het
water dat schynende als af
het de basen der nae wane.
Dit contrast was heerlyk
tehoon, en ik beplagde
my nu volbrecht met dat
ik hield niet by een heldere
zomerdag yerie had.

Stinnen van t water te Pas-
terd - gobleven Wel, allen

waters. Fleming. Het water
valt van een gelijke hoogte
niet in een neder - niet hoog
30 a 40 v. - de rand van de
het neerstor is 12 v. breed
weg nabereens vaten aan
weerszijde. De ingespa water
is nog groot en daar het in
eens neer valt in de kolk
het opgezand water of sterk
en traag. - Er is een goed
meer toe gemaakt een map
velke plaats om te zien - dit
is zeer mooi, maar de kunst
leeft ook behalve om de hand
het vats aan weerszijde, reeft
en gelijke te maken, dit punt

men macht de natuur laten
werken van al zij wil, ook
wanneer zij zijn regelmatige
in dan het ook behypt te re-
langen -

De kan lager afgeblommen, dan
valt hetzelfde water nog eens
over verschillende trappen van
beter onregelmatiger en
traag - men liet hier de
vanden val in de verte. Dit
gheel valdaet zeer goed, nog
vuldig gebruikte omringt de
plaats van alle zijden -

Er kleiden te veel van
uit een. Douching. Men liet
daar leen - dit aan

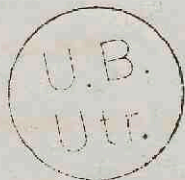
Zijn groen bemest het land
voor 't welk den val die is ten
rekenen met u. 4. vallen nu
eenige - wat hoger niet
tegen de oever door een
Stroom brug die over alle
water loopt. Van boven
is alles met de takken der
boomen bedekt die al
waren een groote Arcia
visschen, zoo dat men
de lucht niet ziet. Dit alles
te kennen doet een
voldoende intrekking

Edenb.

Woensd. 12 Sept. Om 5 uren aangeko-
men - gelopen tot 10. - Door de
stad gewandeld - naar Leith - Ri-
lone of Edenburgh gekocht. Doks-
haven gezien - gewandeld - Gege-
ten in de herberg - door de oude
stad gewandeld. N. J. Thuis ge-
wezen. - thee gedronken.

Donnerd. 13 Sept. Wandeling gedaan
op Calton-hill, daarna door de Nieu-
we stad; vergeefs aan t huis van
Dor Brewster geweest. - Groot
wandeling door de Oude stad, den
heer Christison opgezocht. - Castle
Hill - Panorama van de Noord-
pool gezien - Gezeten - Holyrood
house gezien - Nader by den heer
Christison gew. - In het theater, de
Kroning van Henry V. en 10 he spelers
zien spelen - thee gedronken

Vrijd. 14 Sept. Met een ander
reiziger door de Nieuwe stad ge-
wandeld. - Naar Leith geweest
een bezaek aan den Heer Hume,
wher Consul gezeten, met hem
de doks bezichtigd, de smaken de
stoomboot die op London vaart be-
zien. - Met den heer Chr. groote
wandeling gedaan, door King's



Edinburgh.

Woensd. 12 Sept. Om 5 uren aangeko-
men - gelopen tot 10. - Door de
stad gewandeld - naar Steth - Pic-
lone of Edinburgk gekocht. Doks-
karen gezien - gewandeld - Geze-
ten in de herberg - Door de oude
stad gewandeld. M. J. Thuis ge-
wezen. - thee gedronken.

Donderd. 13 Sept. Wandeling gedaan
op Caltonhill, daarna door de Nieu-
we stad; vergeefs aan t huis van
Dor Brewster geweest. - Groote
wandeling door de Oude stad, de
heer Christison ggerocht. - Castle
Hill - Panorama van de Noord-
pool gezien - Gezeten - Holywood
Louse gezien - Hader by den heer
Christison gew. - In het theater, de
Kroning van Henry V. en 10 ke jalouf.
vier speles - thee gedronken

Vrijd. 14 Sept. Met een ander
reiziger door de Nieuwe stad ge-
wandeld. - Naar Leith geweest
een bezoek aan den Heer Clerk,
ziken Consul gezien, met hem
de dokk bezigtigd, de smak en de
stoomboot die op London naar be-
zien. - Met den heer Chr. groote
wandeling gedaan, door King's

U.B.
Utr.

6

Woensd. 19 Sept. Het belangrijkste voor my te
Newcastle was, de steenkoolmynen te zien. Ik
vernam, dat de belangrijkste waren die genaamd
Percy main en Howden, omtrent zes mylen
van de stad, op den weg naar Shields. Ik mag
my versamen over de vriendelykheid waer mede
ik behandeld werd. Schoon onbekend, berong-
de men my dadelijk de gelegenheid om my-
ne meningsgerigheid te valdean. Ik trok
daar toe bestemde overklederen aan en
een mynwerker ging met my om my
te onderrichten. Naar den mond van
Howden Colliery gekomen zag ik het stoom-
werktyng bestemd om de kolen op te trek-
ken ^{van} 30 $\frac{3}{4}$ paardenkracht, en dat om het
water uit de myn te pompen van 120
paardenkracht. Er sijn hier drie openin-
gen, die ergantlyk maar door een bespot
van balken sijn afgekeriden, en saam een
gegraven put vormen. Twee deser openin-
gen dienen om kolen op te halen, de des-
de om het water te pompen. Er gaan
ketkens twee manden met kolen gevuld
in elk der twee openingen naar boven en
twee ledige naar beneden. De werkbode-
gaan in dese myn langs deerkelphen weg door
mid del der hoord naar beneden en naar boven.

U.B.
Utr.

De diepte der myn was hier 135 vademmen (810
voet). Ik ging met myn leidman in een
mand ^{naar beneden} en dikmaal gingender geene gesulde
manden naar boven alsoo dit gesaarlyk
zande zyn. - De nederdaling was ver-
sarend schielyk, wy waren geen volle twee
minuten onder weeg.

Na eenige oogenblikken gezeten te hebben
om aan den overgang van dag in nacht te
gewennen, begon ik nu myse onderaard,
teke wandeling. In de gangen die wy
eerst doorgingen kwamen wy aanhoude-
ladringen kolen in manden tegen, die door
een paard werden voortgetrokken. Deze
bestonden uit hante stellen met yzeren
vaderen die in valsegen pasten. Myn leid-
man noemt deze stellen Rallies of Bongjes,
op elk staan 2 manden, en een paard
trekt doorgaans 8 manden op 4 zulke
rallies. - Op dat de volle en de ledige man-
den elkander ronden kunnen passeren
zyn er op zekere afstanden intuegen ge-
maakt maar de eens bereyding regel-
matig wacht tot de andere voorby is. Deze
plaatsen naemt myn leidman Signes, ik
heb ze elders outlets hooren noemen.
Het oeral kunnen de paarden met de rallies

passeren, dit is alleen op de groote wegen, maar
lagere en smallere wegen of gangen leiden
naar de plaatsen waar de kolen uitgegra-
ven worden, langs dese wegen worden de
manden een voor een op kleine yzeren wa-
gentjes, Frans genaamd, door jongens ver-
voerd: twee jongens voor elke traam. Door
middel van een kraan plaatsen de jongens
de manden van de traam op de rallies.
Ity kwamen op eene plaats maar de helling
was sterk is dat het verkeer moeizelyk door
paarden of jongens zonde kunnen gebrue-
ken; hier heeft men een stoomwerkking
van 12 paarden kracht gemaakt; dit trekt
door middel van een keten telkens 4
rallies met 8 manden naar de hoagte
en van daar worden ze dan verder door
paarden vervoerd. Om het slepen van den
keten naar te komen zijn er op reekere afstan-
den ^{op den grond} cylinders die draagen als de keten er
over heen gaat.

Dere myn is zeer uitgestrekt, de eerste
punten zijn meer dan $1\frac{3}{4}$ myl van elkan-
der. Men is genoodzaakt altyd eerst naar
het eerste punt van de myn voort te we-
ken en van daar te beginnen met de ge-
heele ader uit te graven, desmyl, naar

meer men van roven aan begon het geheel uit
te graven en het gewelf dus te laten instar-
ten, de weg om verder te gaan ronds afge-
ten zijn. De wyze hoe men het uitgegra-
vene laat insakken en de pilaren, die tot
ondersteuning gelaten waren ineengesinkt
is zeer goed in de reis van Lomond opge-
geven, men heeft het mij hier even zoo
beschreven; en ik kon er niet van zien
dewyl die plaatten geheel gevuld zijn;
zy dreuen alleen nog om het water in de
kleinere overgebleven kassendruimtes te
ontvangen, wanneer zy namelijk laag
zijn dan de plaatten daar men nog werk
zaam is; dit was hier het geval. -

Ik ben op verscheiden plaatsen geweest
waar men aan het uithakken was, en heb
ook een gat zien boren en met knuid
de kalen vervolgens zien doen springen.
Het boren geschiedt met een staaf die
vooraan den vorm van een bytel heeft en
met een hamer steeds dieper geïlagen
wordt terwijl de werkman deselve
met de hand vandoeraait. De slag van het
springend knuid is dof en niet zoo sterk als
ik verwacht had.

De abes is hier door elkander zes of zeven vaert
dik. Nu en dan gaat zy met ney (horren,
taal) voorwaarts, maar gaat in eens niet en
locht naar boven of naar beneden. Dit
noemt myn leidman troublef. Om dan
toch een doorgaander, weg te hebben is men
dikwyls genoodzaakt om gemelven te met,
lelen.

Er merken in dere twee mynen lufken de
400 en 500 sneufken. — In tien jaren myn er
geen zes door ongelukken ongekomen. Insto-
tingen hebben er zeer zelden plaats. Nu
en dan ryft de grond op en de vlaer thint
tegen het gemelf. Myn leidman heeft my
onderweg tuffcken Howden en Percy
main Collesy eene plaats gewaeren, waar
dit 16 of 17 jaar geleden gebeurd is, men
moet dan langt eeven omweg eene, nieu,
wen weg maken, maar het gebeurt niet
zoo oagendlykelyk dat het geraarlyk is,
de grond ryft een twee of meer wecken
alvorens hy tegen het gemelf thint. Men
noemt die plaatsen. Men noemt dit Creef
of Thrust.

Het grootte geraas is het ontstammen
der lucht. In eene myn op twee mylen
afstand van Newcastle, Fellen geheeten,

zyn, 9 jaar geleden 72 mentken, en twee jaren
later 50 of 60 omgekomen. De veelzekerheids-
lamp van Davy kan ook tegen dit gevaar be-
schutten. In de mijn waar ik was heeft men
zeer groote zorg genomen om de lucht
aanhoudend versfrist te houden: het is
hierom dat de opening waardoor de ko-
len opgehaald worden in twee verdeeld
is; door de eene gaat de kwade lucht
naar buiten en door de andere komt de
verske lucht naar beneden. Men zorgt
dat deze luchtstroom door alle gangen
gaat; de rook van het stoomwerk-
tuig en van een ander groot vuur
dat steeds brandt bevordert het op-
rijzen van de kwade lucht, en er zyn
op onderscheiden plaatsen deuren en
berchatten in de gangen gemaakt, zoo
dat de verske lucht die de uitgaande ver-
rangt overal door de geheele mijn haven
weg moet nemen. Er was toch eene
plaats die men gevaarlijk achtte en daar
werd niet anders dan met lampen van
Davy gewerkt; wy gingen met zulke eene
lamp in de hand daar naartoe; het is volko-
men licht geseeg by dezelve en het is on-

vergeeflyk dat men ooit op gevaarlyke plaat-
sen verzuimt om die te gebruiken.

De tyd haalang de werkheden daagsarbeiden
is zeer ongelijk: 6. 7. 8 uren, de jongens door-
gaans 14. En 4yn werkheden van allerhan-
den leeftyd: er waren er van 70 jaar, en de
jongste was geen 2el jaar oud! Heini-
gen werken 's nachts en des zondags
werken zy niet. Volgens de opgaaf van myn
leidman zyn de foorten van werkheden
als volgt

Kewess, die de kolen uithakken; dese
worden by de maand betaald, en kunnen
ongeveer 3 schellingen daags verdienen.

Putter, jongens, die de kolen in man-
den rapen, dese manden op frems ver-
vaeren, en de manden op de rollies plaag-
sen. Dese worden by de maand betaald;
er zyn er altyd twee die eenigzins ongelijk
deelen naar hunne krachten. Zy kunnen
door elkander 3 sch. 26 pence met hun
tweën verdienen.

Rolly Drignert, dese worden by den dag
betaald: 1 sch. 3 pence.

Trappert, kleine jongens, die de luchtdeusen
aanhoudend open en toe doen, als de vrachten



paapen; deze worden by den dag betaald, 1 schel-
ling of 10 pence.—

Overmen, die het taerigt over alle de an-
deren hebben, en Deputies, die hen by afwe-
zigheid vervangen. Deze worden by den dag
betaald. De eersten by schellingen, de an-
deren iets minder. Myn lidman
was een overman —

De paarden blyven altyd in de myn stat
dat ze onbekwaam worden. Zy zien er
steek en goed uit, hunne stat is in de myn
intgehouwen, en langd poppen voert men
hun steeds versich water aan. Er zyn
thant 48 paarden en 3 erelt. En waren
te voren 105 paarden; maar veel van
het werk wat zy deden genkiedt nu
door de jongens; men bevindt dit veel
minder kappbaar. Het is ontrent 12 jaren
geleden dat men deze maatregel tot ver-
mindering van het getal der paarden ge-
nomen heeft. Er zyn paarden die meer
dan tien jaar in de myn gemeest zyn.

Taen ik aller in de Howden myn wel bezig-
tyt had, ben ik naar de Percy-main-
myn gegaan 3/4 van een myl verder; deze
weg ging door uitgegraven gangen waar
ik vernheden zoogenoemde troubles en
ook Creeps zag. In de laatste myn worden

Men heeft grootere wagens waarin men de kalen van den mand der rivier myn naar de rivier of naar elders overbrengt. Ik merkte op dat de rolwegen hier anders waren dan in de myn. Zy bestaan in de myn uit groene staven die een optaanden en een liggende kant hebben, zoo dat de raderen tegelyk over het groen vallen en aan de binnenzijde tegen een groen rand sluiten; zoo heb ik ze op de meeste andere plaatsen ook gezien, hier buiten de myn bestaan zy uit een rechte staaf en de raderen hebben een overstekende kant, zoo dat ze op den rolweg rusten en tegelyk aan de binnenzijde er tegen aan schuiven. In beide gevallen heeft eenige schuiving plaats om de raderen op den weg te doen blyven. Myn leidman reide my dat de laatste wyze menmer wat en naar beter gehou den werd.

nu niet veel gewerkt omdat de haardamigheid der kalen niet zoo goed is en het debiet men groater is dan Howden myn nagenoeg opleest. Volgens de opgave wordt uit deze laatste dagelyks ontrent 98 Leone man den (baskets of crafts) opgetrokken, uit Percy-main slechts 12 Leone. Een Leone is 20.

Elke mand houdt 20 peks. 8 peks ma ken een bowl. Een pek is 28 pond. 14 pond is een Stone

Op dezelfde wyze als ik in Howden was neder gedaald, ben ik uit Percy-main weder uitgegaan; dese myn is 15 raderen die per, dus 900 voet. Het opklimmen ging iets langzamer, toch was ik geen drie minuten onderweg; de manden met kalen, zegt men worden dikwyls in eene minuut opgetrokken.

Dese mynen strekken zich onder de rivier de Tyne uit, ik heb gewandeld naar de rijk pen boven myn hoofd naeren.

Newcastle is eene oude stad ik heb er ver scheiden huizen gezien op de oude manier ge bouwd met waarmetspringende boevenen diepingen, en zelfs met houten gevels. Het grootste gedeelte toch is nieuw en in rechte breede straten gebouwd, er Lyn moogelyk

11

keels en alles heeft een levendig welvarend
voorkomen; maar men ziet bijna geen huizen,
meer dan van gebakken steen gebouwd en
er is veel rook in en rondom de stad.

12

7
Vrijd 28 Sept. Buxton is spoedig gezien. Het is eene kleine
badplaats waar men met goed geselschap zeer aangenaam
in dagen kan doortbrengen, maar die voor den niemen
geezigen reiziger niet veel belangrijks heeft. De hertog
van Devonshire heeft veel toegebragt om Buxton
te verbeteren: The Crescent, door hem gebouwd, is zeer
mooi; het bestaat nu uit drie groote herbergen en
beraht ook de Assembly-rooms enz. Men kan geen
ontbriggens uit de ventrekken hebben want de grond
waaron The Crescent gebouwd is ligt niet zoo hoog
als een heuvel die er juist voor is en waarop
men eenige wandelpaden heeft aangelegd.

De bron is hier naart aan. Het water is laarm
en heeft weinig smoek. Zoo men zegt is het zeer
krachtig voor de geneezing van jicht en Rheumatis-
me. De baden zijn zeer net; maar meermal inge-
richt om meerdere personen te gelyk te laten baden.
Ik vind beter dat elk alleen beradte de zandelyfheid
en roegzaamheid vereischen, naar myn insien dit beiden.

De stallen achter the Crescent zijn byzonder fraai.
Om 11 uren ben ik naar Castleton gereden. Deze
weg loopt meest tusken de bergen. Men ziet veel
goede weide; de kunst is hier zeer tot hulp van de
natuur meerkraam gemeent, want de grond tusken
de ratten is gewoonlyk zeer dor. Er is weinig bont
of koren. De eigendommen zijn met lage muren inge-
sloten. Ik zag veel schapen en koeien die er zeer
goed uitragen. Na by Castleton worden de ber-
gen zeer hoog. Ik ging lang een zeer styllen weg naar
deneden, waar ik int het ryding moet gaan. Er is
een min styllen maar langeren weg dien ik nu aan



myne linkerhand liet liggen, omdat ik Speedwellmine
wilde zien, welke aan den Stylen weg gelegen is,
een hooge en aan de eene zijde zeer rechte opgaande
berg aan myne linker hand was de Shivering moun-
tain. Zijn gids had my onderweg ook, als eene merk-
waardigheid aangemerkt de Ebbing and flowing Well.
Men ziet daar met byzondere aan, en ik had geen
Tijd nog lutt om te zien of zy merkelyk en en vloed
heeft. —

Het veel gemen en verwondering heb ik Speed-
well mine gezien; dit is merkelyk een der meest
zeldzame natuurfenomenen. Ik belooft er geen
beschryving van te maken, daar ik die in de
Guide en in de Reis van Simons vinden kan. —

Vervolgens ben ik Peak's Hole gaan zien, die
ook zeer belangrijk is. Het water uit Speed-
well mine komt, althans voor een groot gedeelte
door Peak's Hole. Deze samenhang van de holen
in het binnende der bergen is zeer wonderlijk.

Ik heb met veel belangstelling eene zeer uitgebreide
lakenfabriek gezien, die van den heer Hurst, die zich de
lakenfabrikant des Konings, naemt. Ik heb de andere
verschiden merkwaambaden nagegaan, en wil hier trachten
ten deselve op te teekenen zoo als zy zich opvolgen.

Sorting the wool. De wol zoo als die van de schapen
komt wordt eerst uitgeploest, en de betere en slech-
tere afgezonderd.

Scouring naemt men het reinigen der wol.

Dying. Alleen naar het blaauwe laken wordt
de wol gevermd; de andere kleuren worden aan
het laken gezeten nadat het gevermen is.

Scribbling. Het werking, t welk de wol uitpluist,
en tot eene ligte losse stof maakt naemt men
scribbler. "the wool goes through the scribbler".

Carding. De uitgeplozen wol wordt nog op nieuw
tusschen rollen met naalden af pijnnetjes bezet,
uitgeplozen, en eindelijk in smalle repen afge-
deeld.

Stoving naemt men de bewerking waar door de
ze repen wol een weinig gedraaid en onder het
draagen aan elkander gelast worden. De
losse draden daardoor verzameld worden te ge-
lyk tot klumens op kleine stukjes gewonden.

Spinning is de belangrijkste bewerking, die
daarop volgt; de draden worden door werk-
tuigen 400 dun gemaakt als hunne betekening
dit vereischt, en te gelyk worden ze getovermd.

Weaving. Het weven geschiede hier geheel met

de hand, en den voet der meners, niet door werke-
tingen.

Het gemene laken wordt met zeep uitge-
wafken en daarna gedroogd.

Burling. Zoo noemt men eene bewerking die het
laken ondergaat als het droogt, om alle onge-
lykheden, draden enz die uitkomen te nemen.

Spilling of Stacking. Het laken wordt door twee
ne houten kamers in elkander geslagen. Een ge-
heel stuk is dan in elkander gedrukt en ge-
krenkt en wordt onder het kloppen in de rante
gedraaid; het ondergaat deze bewerking niet
gemaakt. De draden gaan daardoor los,
sluiten vaster aan elkander; zoo dat het laken
hierdoor vaster en dikker, tenent ook veel
smaller wordt. Dit wordt door het stoom-
werkting volbragt.

Rasing. Zoo noemt men de bewerking dat
het laken nog nat zijnde over dikke rollen
getrokken wordt, die rondom met steke-
lige raadhouten van een raast van distel-
beret zijn.

Drijving & tenting. Na de rasing wordt het
laken uitgespannen en in eene warmgetoekte
plaats gedroogd.

Shearing. Het gedroogde laken wordt op een
knippen gespannen, waarop eene schaar lang-
zaam, regelmatig, al knippende bewogen wordt,
deze beweging geschiedt door het stoomwerk.

en het laken wordt daardoor telkens in de breedte
te geschoren, zoo veel als het Kussen breed is;
wanneer de schaar van de eene zijde tot de an-
dere gegaan is wordt hij stil gezet, en het
laken vertspannen, dan laat men de schaar
meder gaan.

Brusking. Het laken wordt vertrokken over
een draayenden rol getrokken, welke rond
om met barstels beset is; Terwijl komt er
waterdamp onder tegenwaan.

Pressing. Het laken wordt geperst en is nu
ter aflevering vaardig.



Ik heb in Manchester verscheidene fabrieken gezien waarin het katoen bewerkt wordt. Ik wil het myne herinnering het voornaamste daarvan trachten op te teekenen. De Spinnfabriek (*Spinning Factory*) van Simpson is dezelfde die behoord heeft aan Sir Richard Arkwright, de veruiftige uitvinder van de werktuigen om te Spinnen. Hier zag ik het ruwe katoen, zoo als het uit America komt, bepeiden en bewerken tot *Frost*: zoo noemt men de draden geschikt om gemeven te worden. Veelal zijn de fabrieken waar het katoen gemeven wordt afgezonderd van die waar het wordt gesponnen. -

Naderhand heb ik de fabriek gezien van de Heeren Clogg & Horris. In deze wordt het katoen gesponnen en gemeven. De bemerking van het spinnen was in deze nagenoeg dezelfde als in de andere, alleen zagen het my toe dat ze hier nog valmaakter was.

Het katoen wordt in de eerste plaats gereinigd; dit geschiedt niet meer door het te wasschen, maar door een met lang geleden uitgezacht werktuig. Dit is een soort van houten kast: het katoen wordt aan de eene zijde, door een langwerpige opening, daaringestoken. Het valt dan dadelijk op een soort van wiel uit latten bestaande, & melkt geweldigt snel draait (1400 maal in een minute). Het katoen wordt daardoor uit een en in de hoogte gedruven. Nader neervallende is er een gestadige sterke wind die het over trahlen naar het andere einde van de kast heen blaast en aldaar door een andere langwerpige

pijpe opening. Deze wind wordt door het stoomwerk
teuig aangebragt. Al het vuil, de zaadkorrels enz.
vallen by deze bewerking door de tralen op den
grond van de kast, als zynde zwaarer dan het ka-
taen selve; terwijl het lichte stof in de hoogte waait,
en daar een anderen uitgang door een soort van
breeden koker vindt. Op deze wys wordt het kataen
valkamen zuiver en het onderquaet geen verdere
bewerking om gereinigt te worden. Men noemt
dit Blowing.

Het gereinigt kataen wordt by t gewigt, door
twee kinderen, op een stuk graaf linnen uitge-
spreid en opgerold; en zoo wordt het gelegd voor
de Carding machine. Het opgerolde kataen wordt
hier regelmatig langzaam ontrolt, en ondergaet
nu de bewerking, die het uitpluist en tot een
dun gelyk vlies vormt. Dit geschiedt door ver-
schieden cylindres van ~~andere~~ verschillende dikte,
die met menigvuldige pinnetjes of naalden be-
zet zyn en zich even bewegen, zy draayen
met verschillende snelheid, zoo dat het kataen
van de een tot de andere der cylindres over-
gaande eindelyk gelykmatig uitgeplozen aan de
de andere zyde uitkomt, dan waar het gelegd
was. Hier wordt het door een verhaanten kope-
ren trechter getrokken, en zoo wordt het brede
vlies tot een smalle strook gevormd welke door
twee koperen rolletjes zaamgedrukt wordt, en
daarna in een blinken bukk wordt opgerangen.

Deze smalle stroken, of zoo men wil losse draaden

worden nu uitgerekt en aan een gelutscht. Dit ge-
schiedt door ze te laten gaan door twee paren van
kleine koperen cylindere, waaraan de eerste lang-
zamer dan de tweede draagen, en de tweede dus
regelmatig den draad intrekken. De blikke buis
waarin de draad nederkomt draait hier ook rond,
en zoo wordt de eenigermate getuurd. Dit zeeps
ook gelezenheid om de uiteinden aan elkander
te lasten. — Deze bewerking noemt men Drawing.

Daarop volgt wat men noemt Roving. Dit be-
staat in het vereenigen van drie draden tot een; de-
zoo ik meen, ook by deze gelegenheid worden uitge-
rekt.

Hu wordt deze vereenigde draad uitgerekt en
dun gemaakt, nagenoeg op dezelfde wys als de
enkel draad; het geschiedt dit maal door drie
paar kleine koperen cylindere, die met ongelijke
snelheid worden rondgedraaid. Men noemt dit
Stretching.

Hierop volgt nu het eigentlijk spinnen (Spin-
ning) Gehete reijen van Spindels worden voor-
en achter uitbewogen. By het achteruitgaan
trekt elk een draad dien het ronddraait en
spint, en by het vooruitgaan, wordt die draad
door middel van een yzerdraad wat daarop
nederdrukt, op den spindel opgewonden. —

In de fabrieken waar men alleen twist maakt,
worden de draden, zoo als zy gesponnen zyn, van de
spindels of klassen ontwonnen tot strengen van
bepaald gewigt; en deze strengen in een vierkant



koper merkting gelees, en gepakt; tot welk einde
de bodem van dit merkting, met een persch sterck
gedrukt wordt tegen de staven, waarmede men
het van baren gesloten heeft. In dien toestand
wordt elk pak met koorden vastgebonden, en
zoo is de twist gereed om afgeleverd te worden.

In de fabriek van Clogg & Norris volgt daadelijk
op het spinnen de bemerking, die men Warping
naemt, daarin bestaande dat men een groot aan-
tal ~~spinnelijp~~ bobbins (kleinere kataen op klein-
ne draadjes) in een groot raam plaatst, en zoo
de draden van dezelfde regelmatig naast een
op een houten cylinder windt. Hierby moet
men zeer nauwkeurig waarden dat geen der draden
ontbreekt, want dit zoude het weeffsel schenden;
zoo dra er een draad breekt, handt men het weeff-
sel op en knoopt dien weder aan. By dit eerste
opwinden kunnen de draden nog niet zeer dicht
by elkander gebracht worden, en om de breedte
van gewoon kataen weeffsel val te maken
moet men acht zulke stellen vereenigen. Dit
vereenigen of byeenbrengen van acht stellen
draden naemt men Dressing of Sizing. De
draden gaan by die gelegenheid door een raam
van stoffel, van weel gemaakt, om ze meer stijf-
heid te geven.

zig opwindt. Het dikker koperdraad wordt er
nu uitgetrokken en zoo bekant men spiraal
getraaide draden van het dunner draad.

Spirale
Dere draden worden door middel van eene
schaar als roden in zeer kleine stukjes gesneden.
— Zulke stukjes worden een voor een aan het
stampen intemde vastgeklopt door middel
eener klopper die met den voet opgeleid wor-
den. Dit werk geschiedt door kinderen.

De valkomene spelden worden daarna
eerst in warm water gewaspen — daarna in
een mengsel van ^{oplofing van tin en koper van parting} ~~tin en koper~~
zilver geschild op nieuw geslagen, nog eens
in het dezelfde oplofing geschild — vervolgens
neder gewaspen en in de dop of schalen van
touw gedaan om draag en zuiver te worden.

Hier uit komende worden ze nu op papier
gestoken: dit geschiedt door het papier dit
men voor elke rei spelden een dubbelde
nauw geefte tuspen twee yseren staven
vast te waarsen, zoo dat het er maar
eene uitkomt. In de staven zijn kleine groe-
ven greeid van zes tot negen en lang deren
steekt men een aantal spelden te gelijk door
de uitstekende randen van het geramen pa-
pier — Als dit volbragt is zijn de spel-
den ter aflevering klaar.

Knoopfabriek van Thomas Lerram and Louf

De bewerking die de knopen ondergaan eer zij klaar
zijn. Het koper wordt in deze fabriek gemal-
ten tot staven, de staven door cylindren (rollen)

Naar de versien-
de knopen worden
de platen met
riever besekt
(plated)

— uit deze platen door een
zeer gewoone werking ronden stukjes gesneden. (The
die by 4 knopen in de bak of laaen ^{halve gemaken}
cutting. — Die stukjes affereid — door een

werking dat elk plaatje met een ronden punt
door eene nauwe opening drukt waar uit het
in eene lade nedervalt. — Wanneer de knoop
plat moet zijn wordt deze bewerking na
tenaflinke ongerage — ~~na~~ vele van deze hal-

gemaakte plaatjes bekomen op laden rone,
en met een neevallende yseren stammet nog
eene weering ^{eenigzint} voor als die van plat gedrukt
te worden eene — Naar de kagel rone af
half kagel rone knopen gebruikt men twee
ingedrukte plaatjes, die men door middel
van een yseren vortupje op een drukt, zoo
dang dat de eene helft de andere eenigzint
insluit; men saldeest de twee helften niet. —

^{waterop}
De knopen die eenige figuren moeten uitze-
den ~~zijn~~ worden op een De auge, (thauter)
worden in deze fabriek niet neevardigd. Zy wor-
den door middel van een metaal mengsel ^{aan} tegen
den knoop vastgemaakt en met een yseren neer
af knopen vast daar tegenaangedrukt: een aantal

knoppen, elk met hun yzeren knupper, worden
op een yzeren plaat gelegd en zoo in den oven
gestoken, als wanneer het metaal mengsel
smelt en zoo het aagje (skank) aan den knupp
vast hecht. Deze bewerking noemt men
The Soldering. De knoppen en raardig
op de leerlykheid der oppervlakte na. Daar de
vorige bewerkingen ^{de} deels na vult en vult.
Men zinnest ze daar ze in stettewater te doen
daar zy toch zeer kort in blynen, en verstand
in zwaar water worden afgepoeld. - Verval
gens worden ze of alleen gepolijst wanneer
zy onverguld koper of plect moeten blynen;
of met een mengsel wit gemaakt etc. al
de spelden (dit is alleen voor de mindere soorten)
of verguld. Dit laatste geschiedt door de
knoppen te mentelen in een mengsel van zoud
en kwikzilver en geen men in perubillende
enensedigheid mengt naarmate men verlangt
dat de knoppen sterker of minder verguld
zullen zyn. Alz de oppervlakte valthome
met het knupp. s.g. bedekt is doet men de
knoppen in een ^{kleiner} vliender van tralierwerk
waaraan een leunge yzeren staaf ^{vast} is; men
brengt derelne zoo horeneen. wy heet
nuur, steeds den cylander met den staaf
vond draayende. De hitte daer het knupp
welser verpliege en het zoud blyf aan de
oppervlakte van den knupp gebricht.

11
Men polijpt nu de knopen een naas een met veel
naamkenigheid doormiddel van dezelfde aan een
met een rad rond te draagen en een werktuig
met een steunen punt of tegen aan te druktaken
De knopen waarop eenige figuren. macken uitge-
drukt worden, plaatst men een naas een op
een houten blok en laat doos middel van
een katrol de vorm daarop neder vallen.
Laen de expeditie, waren zy bezig knopen van
de militairen des menne Staten van 2 B. op
die tuigen gereed te make. —

De laatste werkdraaierij is de knopen
af te nezen en by twaalftallen op papieren
vast te maken; twaalft twaalftallen vaeg
men laam, dit vormt een graf; welke
grafen maakt men in deze fabriek ongeveer
2000 elke week. —

De verpliegende kweek is zeer nadeelig
naas de gezondheid der werke. Toch nu munde
dan te voren taen men de kopen in open pan-
nen op het vuur stelde. Men vangt nu
de verpliegende kweek in pypen die men
doos hand water doet gaan en zoo ver-
krygt men 18 van de 20 p. terug. —

U. B.
U. T.

Francis Smith Dearman & Co. Bij deen 308
in de ~~toetel~~ tot de verbranding van den rook
griem. Deze bestaat in een regelmatig rond
draayenden haard, waarop regelmatig eene
bepaalde hoeveelheid steenkolen valt. Een
trechter ~~waard~~ ^{men} ~~steeds~~ die ~~in~~ en dan ~~aankomt~~.
Eene opening valst de dampkringflucht ~~af~~
in den haard. — Bij t aannemen van
1 punt komt er ook rook uit den schoor-
steen dewyl er dan nog niet genoeg hette
is om dien te verbranden.

Brassfoundery of Messrs Messinger and Phipps